

## REPULTADOS LOS MARTIRES

Profundo dolor en sepelio de los tres funcionarios de Investigaciones asesinados por extremistas

Desgarradoras escenas de dolor se vivieron ayer frente al mausoleo de Investigaciones de Chile, situado en el Cementerio General, oportunidad en la que fueron sepultados los nuevos mártires del organismo policial, luego de una misa concelebrada en la capilla ardiente erigida en la escuela institucional de calle Sargento Candelaria, Nuñoa.

En las exequias de los policías abatidos por elementos extremistas la tarde del miércoles último, a escasos metros de la residencia particular del Ministro Jefe del Estado Mayor Presidencial Santiago Sinclair, en el sector de Elodoro Yáñez, estuvieron presentes autoridades de las Fuerzas Armadas e Investigaciones —encabezadas por el Director, brigadier general Fernando Paredes Pizarro— además de autoridades de Gobierno.

Asimismo, a las 11,00 horas, el capellán de Investigaciones Francisco González y el Vicario General Castrense Francisco Javier Gillmor celebraron una misa por el descanso de sus almas para después dar sepelio a los restos hasta el camposanto.

Finalmente, el cortejo llegó a la Avenida La Paz, donde miles de personas habían apostado desde muy tempranas horas para hacer sentir su apoyo al Inspector Héctor Henríquez Aliste, al detective Ricardo Reyes Uría y al conductor policial Sergio Osbén Cuevas, quienes ofrendaron su vida en resguardo de la tranquilidad ciudadana.

En su parte, decenas de floristas que laboran en la pérgola comenzaron a poner los festejos, claveles y pétalos siendo imitadas por niños, niñas y trabajadores que también querían manifestar su repudio por el atentado terrorista que sumió en el dolor a tres hogares.

### RINDEN HONORES

Una vez que el cortejo detuvo su marcha frente a las puertas (Pasa a la Pág. 12A)

miembros de las víctimas

## Los homicidas son los que quieren asesinar a Chile

"Los mismos delincuentes que dieron muerte a mi hijo son los que quieren asesinar a Chile", señaló a LA NACION la madre de uno de los funcionarios de Investigaciones abatidos por un comando violentista a pocas horas de la vivienda del Ministro Jefe del Estado Mayor Presidencial Brigadier General Santiago Sinclair, en los momentos que se procedía a la sepelio del inspector Héctor Henríquez Aliste y del conductor policial Sergio Osbén Cuevas, en el mausoleo de la institución, en el Cementerio General.

Paralelamente, una de las viudas indicó: "Queremos que se haga justicia que fue un cobardo y artero asesinato".

Así lo indicó Evelyn Bello Ulloa —inspectora— esposa de Henríquez Aliste y hermana de Osbén Cuevas, cónyuge del chofer Osbén Cuevas se mostraron tristes durante la ceremonia religiosa, fueron víctimas de sendos desmayos al mausoleo de Investigaciones. Igual suerte corrieron varios familiares de los detectives caídos.

Además, la que requirió de una mayor atención fue la esposa de Osbén Cuevas, que se encuentra en su cuarto mes de embarazo, razón por la cual no pudo hacer abandono del camposanto en compañía de algunos familiares y amigos.

(Pasa a la Pág. 12A)

Equipo y jugadores estiman vital el apoyo del público

## Cobreloa sale a ganar

Por esta razón, el equipo chileno necesita imperiosamente obtener una victoria esta noche para optar a un tercer partido definitorio, que se jugará el próximo lunes en Montevideo.

La afición nacional, consciente del apoyo que necesita Cobreloa, ha demostrado un gran interés por asistir al encuentro y es así como anoche quedaban muy pocas entradas disponibles, anticipándose una concurrencia superior a las 30 mil personas en Nuñoa. Todas provistas de banderas



La emoción quiebra a la madre de uno de los funcionarios victimados por elementos violentistas y debe ser asistida por familiares. Minutos más tarde sufrió un desmayo y debió ser retirada del camposanto para recibir el auxilio médico.



Abrazada a la urna que contiene los restos de su hijo, de un postre adiós a su primogénito, que a los 25 años ya tronchada su existencia por las balas traicioneras de delincuentes subversivos que no respetaron el más elemental de sus derechos: la vida.

## Condolencias de Pinochet a Investigaciones

Una nota de condolencia al Director General de Investigaciones de Chile, Brigadier General (R) Fernando Paredes, por el trágico fallecimiento de tres funcionarios de ese Servicio, envió el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

En el texto, el Primer Mandatario recuerda que no es la primera vez que efectivos de Investigaciones de Chile caen en cumplimiento de su deber, entregando valiosas y jóvenes vidas en aras de la tranquilidad ciudadana. "La solidaridad, dice el Jefe del Estado, y el merecido afecto de la Patria, toda, es el mejor homenaje a ese noble sacrificio".

La misiva, enviada por S.E. señala lo siguiente:

Señor  
Brigadier General (R)  
Don Fernando Paredes Pizarro,  
Director General de Investigaciones de Chile.  
Presente.

### Estimado señor General:

"En las dolorosas circunstancias que enlután tan profundamente a esa Institución, en nombre del Gobierno que presido, mi esposa y yo en especial, testimonio a U.S. los más sinceros sentimientos de pesar ante el trágico fallecimiento del Inspector Héctor Henríquez Aliste, detective Ricardo Reyes Uría y funcionario Sergio Osbén Cuevas (Q.E.P.D.)."

"No es la primera vez que efectivos de Investigaciones de Chile caen en cumplimiento de su deber, entregando valiosas y jóvenes vidas, en aras de la tranquilidad ciudadana. La solidaridad y el merecido afecto de la Patria, toda, es el mejor homenaje a ese noble sacrificio".

"En los momentos de tan grande dolor, suenan vanas las palabras; sin embargo, no resta sino entregarse resuadamente a los designios de Dios; a ellos me uno en fervientes votos porque la fe y la esperanza ayuden a los familiares y compañeros de los mártires a alcanzar el cristiano consuelo".

Saluda atentamente a U.S.,  
Augusto Pinochet Ugarte  
General de Ejército  
Presidente de la República



Pinochet con autoridad olímpica

Una grata y cordial reunión sostuvo ayer el Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, con el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, quien se encuentra realizando una gira por América del Sur para incentivar las actividades deportivas.

Embajador Carmona rindió cuenta a Pinochet

## Intervenciones bancarias no dañan nuestra imagen económica en Europa

En España existe preocupación por el buen término de la mediación papal

Su certeza de que las intervenciones bancarias ocurridas en los últimos días en Chile no afectarán para nada la imagen económica nacional en Europa, dio a conocer ayer el Embajador de nuestro país en España, Juan de Dios Carmona, luego de una entrevista que sostuvo con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en el Palacio de La Moneda.

El diplomático, que se encuentra de visita en Santiago, dio una detallada cuenta de su gestión al Primer Mandatario, en su gabinete de la Casa de Gobierno. Una vez finalizada la audiencia conversó con los periodistas, señalando, entre otras materias, que España participa de la inquietud y preocupación de algunas naciones europeas y de Estados Unidos por el curso de la mediación papal, en el diferendo chileno-argentino.

(Pasa a la Pág. 12A)

## Llamado a los canales a refrenar chabacanería

Una seria advertencia a los canales de televisión de Santiago hizo el Consejo Nacional de Televisión, en una declaración entregada ayer a la opinión pública. En su parte medular, la nota insta a dichas estaciones para que eviten la utilización de "chabacanería, grosería y el mal gusto como un método para animar o hacer reír" en sus programas.

El texto de la misiva dejó de manifiesto, sin embargo, que el Canal 5 de Televisión, perteneciente a la Universidad Católica de Valparaíso, constituye una excepción en este aspecto.

(Pasa a la Pág. 12A)



COBRELOA ES CHILE. — Bajo este grito de toda la afición futbolística nacional sale hoy el cuadro portuno a enfrentar a Flamengo de Brasil.

Oscar Camilión

## Argentina no aceptará la injerencia de terceros países en la mediación

Este domingo publicaremos lista de preseleccionados a la Escuela Militar



## La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal  
Jaime Valdés

Propiedad de la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Servicio de  
Investigaciones

El asesinato de tres funcionarios de Investigaciones, perpetrado en una céntrica esquina del sector alto de la ciudad, vuelve la atención de la ciudadanía sobre el Servicio de Investigaciones.

En efecto, no es primera vez que alguno de sus miembros cae en el cumplimiento del deber, víctima de la delincuencia común o de la extrema delincuencia. Un deber que envuelve hacer propios, a riesgo de la vida, valores fundamentales del orden social civilizado. Una tarea noble y peligrosa, en la que a cada instante se juega la existencia en resguardo de los intereses de la comunidad.

Investigaciones de Chile es un servicio que nos pertenece a todos. Sus ideales son los mismos que alientan la unanimidad de los chilenos normales, deseosos de progresar y ver progresar a su país en un clima de armonía y entendimiento reciprocos, ciertamente incompatible con actos violentos como el referido.

Ya pasaron, felizmente, los tiempos en que la policía política se zanjaba entre los muros del Servicio, para llevar adelante sordinos planes de penetración o para favorecerse con prebendas y manejos inconfesables.

La ciudadanía puede observar, hoy en día, cómo esta noble institución policial ha sabido purificar sus filas de cualquier sombra que pudiera oscurecerla, llevando adelante su misión con patriotismo y seriedad.

Estos servidores públicos, como otros, se deben y encuentran su justificación última en el servicio del prójimo y para ello no escatiman esfuerzos ni regatean sacrificios personales y —a veces— familiares.

Por ello, conscientes de que en cada detective hay un chileno custodio de nuestra paz interna, el pueblo ha repudiado invariablemente cualquier acto de violencia que pudiera amenazarlos, estrechando lazos en torno suyo con afecto y manifiesta simpatía.

El Gobierno del Presidente Pinochet ha procurado, desde su asunción, revitalizar al Servicio de Investigaciones restituéndole su carácter técnico-profesional, perdido en otras etapas de nuestra vida republicana. A ese objetivo respondió, por ejemplo, la entrega de su dependencia jerárquica al Ministerio de Defensa, lejos de los avatares políticos que, en tiempos pretéritos, desdibujaban su imagen y desvirtuaban sus funciones específicas.

Chile entero está en deuda permanente con esta institución. Sus méritos, desde el primero hasta los más recientes, nos empujan a considerar sin desmayos en el camino difícil pero infalible del orden, la tranquilidad y el respeto mutuo. Sólo así construiremos una nación grande y vigorosa, próspera y fraterna.

## Verde y Maduro

(De LA NACION del 20 de noviembre de 1948)

negociaciones norteamericanas daban a conocer conclusiones en las que se incluía el tabaco como uno de los males de la humanidad. Se reproducían declaraciones de John Hall, jefe de los científicos, según las cuales el cigarrillo era uno de los mayores de enfermedades del organismo.

Asimismo, se habían hecho en varios países de Europa, pero no serían específicas. En el intertanto, millones fumaban en todo el mundo sufrían dolores y otros males como consecuencia de su debilidad en seguir fumando.

Algunas propagandas muestran un paisaje natural, lleno de verdes árboles, y un hombre junto a su cabalgadura, encendiendo un cigarrillo que, a juzgar por el entorno, es la cosa más saludable del mundo. Lo que no dice la propaganda es que para producir el tabaco rubio de Virginia se debe curar la hoja en graneros calentados por leña. Ese proceso requiere que se quemé una hectárea de árboles por cada hectárea de tabaco cultivado, destruyendo así los hermosos bosques que se presentan en la propaganda.

Tampoco dice que el humo de los cigarrillos es uno de los contaminantes más comunes de esa atmósfera que aparece limpia en la fotografía, y que ese acto de fumar en medio de la naturaleza no es natural en absoluto, ya que somete al organismo a la acción de numerosos venenos (más de cuarenta) que están presentes en el humo del tabaco.

Otro engaño descubierto lo constituye la propaganda que presenta una hermosa mujer, de modales refinados y agradables, llevándose un cigarrillo y lleno de distinción. Lo que no dice el filme publicitario es que todas las mujeres que sigan ese ejemplo verán que su cutis se reseca —a pesar de que la carne sea más fresca en la propaganda—, que pasarán buena parte del día tosiendo y expectorando—lejos de la imagen distinguida de la chica de la pantalla—y que las manos se tornarán amarillas.

La mayoría de los fumadores consideran a serio durante el período de la adolescencia. Es la etapa de la que Francisco Umbral describe como "estar maduro por un costado y por el otro". Se estima que comienzan en los Estados Unidos y que los adolescentes comienzan a fumar.

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer. En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el tabaco proporcionan ningún placer.

En el contrario, ese comienzo va acompañado por mareos, dolores de estómago y en algunos casos hasta vómitos. Si la primera experiencia no dejó un saldo positivo, enseguida se comienza a fumar?

Algunos encuentros con el



**VICEMINISTRO CHINO:** Una visita de cortesía efectuó ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, el Vice-ministro de Comercio Exterior de la República Popular China, Wang Runsheng. El visitante reiteró, en la oportunidad, las coincidencias en cuanto a política internacional entre ambas naciones, destacando la defensa de la paz mundial y la oposición al hegemonismo. En la fotografía, el Canciller Rojas Galdames saluda al personero chino mientras atrás observa el Director de Relaciones Económicas, Andrés Concha.

## Dinamarca espera una solución pacífica en diferendo austral

El embajador concurrente de Dinamarca en Chile, Kjeld Evers Willumsen, declaró ayer que su Gobierno cree en la necesidad de que Chile y Argentina lleguen a una solución pacífica en el diferendo austral sometido a la mediación del Papa Juan Pablo II.

El diplomático, quien tiene residencia en Buenos Aires y actúa como embajador concurrente en Brasil, Paraguay, Uruguay y Chile, se despidió oficialmente del Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, ya que próximamente dejará el cargo que cumpliera durante cinco años.

Consultado sobre la importancia que su Gobierno asigna a la mediación papal, el embajador dijo que para él es un poco difícil contestar, ya que está acreditado tanto en Chile como en Argentina. Añadió que, en todo caso, Dinamarca espera que se llegue pronto una solución por la vía pacífica y en este sentido, aseguró que la mediación del Santo Padre es una muy buena iniciativa.

Kjeld Evers Willumsen señaló que las relaciones entre Dinamarca y Chile son buenas y que en el aspecto comercial se ha notado un considerable aumento, tendiendo a mejorar aún más.

Dijo no tener cifras exactas respecto al nivel del intercambio, pero señala-

lo que en total con los países en los cuales está acreditado éste asciende a los 50 millones de dólares, teniendo el primer lugar Argentina y luego Chile.

Refiriéndose a su sucesor, el diplomático Finn Aasbers Petersen, indicó que el Gobierno chileno ya le concedió el agreemente y que iniciará sus funciones en enero próximo. El nuevo representante es en la actualidad director de un departamento de la Cancillería danesa y antes se desempeñó como embajador en Nigeria, África.

### Symposium sobre control de plagas cuenta con la asesoría de canadienses

Se está realizando en el Campus San Joaquín de la Universidad Católica de Chile un Simposio Internacional sobre control integrado de plagas, organizado por la International Organization for Biological Control y la Estación Experimental "Aguila Sur". Cuenta con el patrocinio de las Facultades de Agronomía de las Universidades Católica de Santiago y Valparaíso y la de Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales de la Universidad de Chile y las Secretarías Ministeriales de Agricultura de la Región Metropolitana y de la V y VI Región.

Con motivo de este evento, el Servicio Canadiense de Ejecutivos al Exterior, CESO, ha prestado su colaboración contribuyendo con el envío de cuatro expertos de nivel mundial. Son ellos los profesores Fred Bennett, director del Commonwealth Institute of Biological Control, con sede en Trinidad; Prof. Jim Kelleher, del Ministerio de Agricultura de Canadá; Prof. John Laing de la Universidad de Guelph y Prof. Bernard Philogene de la Universidad de Ottawa.

CESO es una entidad canadiense privada, apoyada por un gran número de empresas, que presta una colaboración gratuita en programas de desarrollo técnico y asesoría a empresas. Cuenta con más de 2.500 especialistas en los más diversos campos de la organización empresarial y de la producción técnica y de servicios.



EN SESIÓN DE DIRECTORIO DEL 5 DE NOVIEMBRE DE 1981, SE ACEPTE LA RENUNCIA DEL DIRECTOR, SEÑOR SERGIO VERGARA BRUCE Y SE NOMBRÓ EN REEMPLAZO A DON GONZALO REYES VARGAS.

EL GERENTE

## Consorcio Santiago S.A.C.

Compañías de Seguros Generales

### TERCER AVISO

#### CIAS. DE SEGUROS LA SANTIAGO S.A.

Bombero Adolfo Ossa 1010 Of. 301

#### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se cierra a los señores accionistas de la Compañía a Junta General Extraordinaria para el día 23 de noviembre de 1981 a las 11 horas en la sede social con el objeto de someter a su aprobación el proyecto de acuerdo que tiene por objeto:

1) Fusionar la Compañía de Seguros Sur de Chile S.A. mediante el aporte que esta última hará de su activo y pasivo el cual será pagado con acciones de su propia emisión para lo cual se procederá al aumento del capital social mediante la emisión de acciones de pago que se canjearán a los accionistas de esta última compañía en la proporción que corresponda.

La fusión se practicará teniendo como base el Balance al 30 de junio de 1981, confeccionado por ambas compañías y debidamente auditados por auditores externos, independientes y debidamente inscritos en el registro existente en la Superintendencia como lo dispone la Circular 1346 de 24 enero de 1980, balance que deberá ser aprobado por la Junta.

2) Aumentar el capital social de \$4.200.000 dividido en 1.400.000 acciones de \$3 c/u valor nominal a \$4.200.000... dividido en 14.000.000 acciones del mismo valor nominal cada una que se destinarán a cubrir el valor de los aportes del activo y pasivo de la Cia. de Seguros Sur de Chile S.A. y el saldo para cumplir con el nuevo capital exigido por la ley. El aumento podrá realizarse en el plazo de 3 años con acciones de pago o liberadas.

3) Modificar los Estatutos sociales a fin de ajustar su texto a las reformas antes propuestas y a las disposiciones de la ley 18046 de 22 de octubre de 1981 sobre sociedades anónimas.

Con tal objeto se modificarán los artículos 3-4-5-7-10-11-12-13-14-15-17-18-19-23-24-25-26-27-28-30-31-33-34-35-37-38-39-40-41 que se refieren al capital social a la forma de los títulos de acciones y característica de las acciones, transferencia de las mismas- procedimientos en caso de pérdida de títulos, porcentaje de las acciones emitidas requerido para solicitar Juntas Extraordinarias, forma de convocar a las Juntas, quorum necesario para constituir las Juntas en primera y segunda citación, materias que pueden tratarse en Juntas Ordinarias y Extraordinarias, quorum para adoptar acuerdos, accionistas que pueden participar en las Juntas, representación en las Juntas, obligación del directorio de proporcionar antecedentes a los accionistas, período en que los accionistas pueden revisar documentación de la sociedad, período de los directores y su designación y reemplazo, casos en que los directores cesan en sus cargos, incompatibilidades, remuneración del Directorio-forma de citar al Directorio, facultades del Directorio, incompatibilidades del cargo de Gerente, responsabilidades del Gerente antecedentes que el Directorio deberá presentar a la Junta, distribución utilidad, caso en que sociedad se disuelve, liquidación de la sociedad y forma de efectuar reemplazo de liquidadores, disponer que los preceptos de la ley primen sobre los Estatutos y se apliquen en su silencio.

Aprobó el o los artículos transitorios que sean necesarios y otorgar los poderes para llevar a efecto la reforma hasta su total legalización.

**CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS.** - Con motivo de la Junta antes anunciada el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 21 al 25 del presente, ambas fechas inclusive.

El Presidente

## U. de Chile toma contactos con planteles extranjeros

□ Prorector Humeres en la II Conferencia de la Organización Interamericana Universitaria

Importantes contactos destinados a concretar convenios sobre aspectos específicos de derecho, ciencias físicas, bioquímica y ciencias económicas con universidades argentinas, brasileñas, canadienses, estableció el prorector de la Universidad de Chile, Héctor Humeres, durante la Segunda Conferencia Anual de la Organización Interamericana Universitaria, celebrada la semana pasada en Buenos Aires.

El prorector dijo que entre los temas básicos que analizó la conferencia universitaria, a la que asistieron 250 delegados universitarios de las tres Américas, estuvieron el relativo a la transferencia de tecnología, la formación de docentes universitarios en relación a la ciencia y la tecnología y sus influencias sobre las estructuras académicas e investigaciones.

Humeres indicó que actualmente "la Universidad se ve enfrentada a un fuerte impacto de la ciencia y tecnología y por tanto debe adecuar sus estructuras académicas para ello".

Añadió que "existen aspectos controvertidos, específicamente sobre la colaboración entre la tecnología que posee la industria y el enfoque que debe darle la Universidad, y por eso la importancia de lo tratado en Buenos Aires".



HECTOR HUMERES, Prorector de la U. de Chile.

### Enólogo español

## Para escribir de vinos hay que saber beberlos

Con motivo de lanzarse el libro "Viñas y Vinos", su autor, el destacado enólogo español Miguel Torres viajó a Chile para dar a conocer algunos puntos relevantes de esta cuarta edición que se ha editado en cinco idiomas.

La obra está escrita para técnicos y "amateurs" y ha sido requerida también por la docencia. Torres pertenece a una familia dedicada desde hace varios siglos al cultivo de la viña y el vino. Es autor de otros libros sobre la vitivinicultura en España y Europa y el principal gestor de las inversiones de su familia en la vitivinicultura chilena en tierras de Curicó, como centro de exportación desde Sudamérica.

Torres señaló que él no es un escritor y que sólo ha dado a conocer al público en general cómo es, cómo se hace y cómo se cava un buen vino. "Me ha llamado profundamente la atención que en Chile, un país eminentemente vitivinícola, la gente prefiere beber cerveza o tomar refrescos a cambio de un vaso de vino. Creo que algo malo está pasando con el vino chileno", señaló el enólogo, agregando que no necesariamente un bebedor de vino significa beberlo alcohólico. "A mí me gusta el vino, estudio todo sobre él y lo disfruto y no por eso soy un bebedor".

El español señaló que se decidió a escribir sobre viñas y vinos después de haber leído muchas obras sobre la materia escrita por franceses y referente a vinos españoles "sin moverse de su despacho en Francia y sin siquiera conocer bien los vinos de mi tierra". El resultado de su decisión fue óptimo. Tres ediciones escritas en francés, inglés, alemán, finlandés y español se han agotado en un breve lapso. Ahora, la cuarta espera tener la misma acogida.

## Agregados de Defensa viajan a la Antártica

El martes y miércoles de la próxima semana viajarán a la Antártica, invitados por la Fuerza Aérea de Chile, los Agregados Navales Militares y Aeronáuticos de varios países acreditados en Chile.

La visita es de carácter meramente turístico y participarán alrededor de 30 personas, entre las que se

cuentan las esposas de los agregados extranjeros. La gira contemplará varios puntos entre los que destaca las bases castrenses que se mantienen en el territorio blanco.

El grupo llegará a la base aérea antártica "Teniente March" y permanecerán un día recorriendo las inmediaciones.

**MOP**  
DIRECCIÓN GENERAL  
OBRAS PÚBLICAS

Llámase a Concurso a las Empresas e Ingenieros Consultores inscritos en el Registro de Consultores del M.O.P. en el Área de Inspecciones, especialidad Inspección de Obras Civiles, en 1<sup>er</sup> Categoría, para la Asesoría de Inspección de la 2da. Serie de Proyectos del Programa Complementario de Recuperación Vial.

**PROYECTOS**

**PRESUPUESTO OFICIAL**

**FINANCIAMIENTO**

**TIPO DE CONTRATO**

**RECEPCIÓN OFERTAS**

**APERTURA OFERTAS**

**ECONÓMICAS**

**ANTECEDENTES**

**VALOR DE ANTECEDENTES**

**DIRECCIÓN DE VIALIDAD**

**CONCURSO**

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS

## FÁBRICA DE PAÑOS BELLAVISTA TOME S.A. EN LIQUIDACIÓN

**JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS:** Por acuerdo de la Comisión Liquidadora de fecha 12 de noviembre de 1981, se cita a los señores accionistas para el día 30 de noviembre de 1981 en Huérfanos 1022, décimo piso, oficina 1005, con los siguientes propósitos:

1) Someter a la consideración de la Junta la Memoria y Balance correspondientes a 1978-1979 y Balance de Término de Giro al 30 de septiembre de 1981

2) Dar cuenta de los trabajos realizados por la Comisión Liquidadora

3) Aprobación de Repartos

4) Confirmar en sus funciones a los señores Liquidadores o designarles reemplazantes, estableciendo su remuneración.

5) Designar las personas que firmarán el acta.

6) Asuntos varios.

Reparto N° 3. - Se comunica a los señores accionistas que a partir del 1<sup>er</sup> de Diciembre de 1981, estará a su disposición el Reparto indicado, en la oficina de Huérfanos 1022 oficina 1006. Para cobrar el reparto es indispensable presentar los títulos de acciones que correspondan.

**CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS.** - Para los efectos de la Junta General Ordinaria de Accionistas y del Reparto N° 3 el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 25 de noviembre hasta el 30 de noviembre de 1981, ambas fechas inclusive.

LA COMISIÓN LIQUIDADORA

Para que un trabajador tenga derecho al feriado anual se requiere que tenga un año o más de servicios en la empresa. Esto significa que para tener derecho a este beneficio, la ley no exige un número determinado de días trabajados, sino sólo que el contrato permanezca vigente por un año o más, sin importar, por ejemplo, que el trabajador durante un cierto lapso de ese año no haya trabajado por haber estado con licencia médica. Así lo da a conocer el informativo laboral número tres distribuido periódicamente por la Dirección del Trabajo, que en esta oportunidad enfoca el tema del feriado de los trabajadores.

Este informativo tiene como finalidad difundir los alcances de las reformas laborales puestas en vigencia últimamente.

El informe señala que al cumplir un año de servicio al trabajador le corresponde 15 días hábiles con derecho a remuneración íntegra por ese tiempo. Agrega que las normas sobre feriado legal establecidas en la ley 18.018 se aplican a todos los empleados, sin distinción alguna, es tanto a los contratados antes del 14 de agosto último, como a los que ingresan a trabajar después de esta fecha.

Mantiene, eso sí, señala, para los trabajadores contratados antes de la ley 18.018, el número de días que, por concepto de feriado, los corresponden de acuerdo a la antigua ley laboral.

Para aquellos trabajadores contra-

tados antes del 14 de agosto de 1981 que contaban con una cantidad de días de feriado de acuerdo a la antigua ley, la 18.018 mantiene las mismas adiciones de que gozaban hasta esa fecha.

Agrega que los trabajadores que en la I, II, III, XI y XII provincias del país, o en la provincia de Chiloé y para los que se desempeñan en yacimientos mineros o plantas de procesamiento de mineral, gozaron de días hábiles de feriado, la ley 18.018 conservó estos beneficios, pero los trabajadores contratados a partir de la fecha indicada anteriormente.

En caso de que un trabajador de más de un año de trabajo deje de prestar servicios antes de finalizar el feriado el empleador deberá devolver el dinero en el día que, por ese concepto, le hubiere correspondido.

Finalmente señala que si el trabajador dejó de desempeñarse en la empresa antes de cumplir un año de trabajo, le corresponde indemnización en dinero por el feriado, pero sólo en el proporcional tiempo en que su contrato de trabajo estuvo vigente.

## Setenta y cuatro leyes desaparecen la Junta en los últimos 9 meses

Un total de 74 leyes ha aprobado desde el 11 de marzo hasta la fecha la Junta de Gobierno, faltando aún por desaparecer 35 otros proyectos, sin considerar los de trámite reservado.

Entre algunos de los proyectos que aún se encuentran en trámite legislativo, figuran los que crean el Departamento de Arquitectura del Ministerio de Salud, poniendo término a la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios; el que crea el Servicio del Ambiente de la Región Metropolitana. Igualmente, el que crea el Consejo Nacional de la Familia, el Sistema Nacional de Asistencia Jurídica, el que transfiere la propiedad de los cementerios a los municipios y el que establece penalidad por actos de crueldad contra los animales.

Asimismo, se encuentran pendientes el proyecto de ley relativo a un nuevo sistema de rentas de arrendamiento, el de telecomunicaciones, el que protege a los ancianos y el que aprueba la incorporación de Chile al Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado.

Entre los proyectos aprobados, está el que deroga el sorteo en el sistema de boletas de compraventa y servicios, el que modifica la Ley sobre Impuesto a las Ventas y Servicios, el que modifica la Ley de Caminos, el que creó la Corte de Apelaciones de Arica; el que dio facultades al Presidente de la República, para transformar y reestructurar el Servicio de Correos y Telégrafos.

Asimismo, el que designó al Ministerio de Transportes como organismo nacional del Tránsito, el que estableció el Subsidio de Asignación Familiar para personas de escasos recursos; el que creó la Corporación

### Bibliotecarios renuevan Consejo General de su AG

El Colegio de Bibliotecarios de Chile, A.G. renovará los integrantes de su Consejo General, en elecciones que se realizarán los días 25 y 26 de este mes en su sede de Diagonal Paraguay 383. Torre 11, departamento 122, en horario ininterrumpido desde las 9 de la mañana hasta las 8 de la noche.

Se presenta una sola lista con cinco candidatos y los asociados elegirán a los once consejeros marcando otras tantas preferencias.

Catorce de los candidatos son mujeres, pero hay un varón que también aspira a integrar el Consejo de la Orden.

**PAOLA PALACIOS SALDO** es candidata a renunciar y representa a sus compañeros. Primer Año B de su colegio "Julio Verne" N° 635, ubicado en la comuna de Ñuñoa. **Pedro Alessandri**. El colegio "Julio Verne" conmemorará su 27 aniversario el próximo 27 de febrero, con diversos festejos, destacándose el 26 con una Revista Gimnasia, el 27 paseo de reinas y carros alegóricos, efectuar la coronación el día 28, en un gran baile, organizado por una orquesta, en el de establecimiento.

## COMERCIAL NACIONAL S.A. CONAL

Citación a Junta General Extraordinaria de Accionistas:

Por acuerdo del Directorio y teniendo presente las nuevas disposiciones legales sobre Sociedades Anónimas contenidas en la ley 18.046, convócase a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria para el día 3 de diciembre de 1981, a las 18:00 horas, en Manchester 2791, Comuna San Miguel, con el objeto de:

1) Tratar y resolver sobre el aumento del capital social actual de la Sociedad de \$160.000 dividido en 16.000.000 de acciones de valor nominal de \$0.01 cada una y \$8.000.000 en reservas.

a) El aumento del valor nominal de las acciones de \$0.01 a \$0.10 cada una y \$8.000.000 en reservas, liberadas del nuevo valor nominal capitalizando fondos de emisión de 63.952.700 acciones.

b) La emisión de 400.047.300 acciones del nuevo valor nominal a ser suscrita y pagadas por los accionistas; y

2) Acordar la adecuación de los estatutos sociales a las disposiciones de la ley 18.046 y modificación en los siguientes aspectos: disminución del número de directores y de 5; supresión de la norma actual sobre remuneración de los directores y reelegibles; supresión del Fondo de Reserva Legal y de la norma que establece la distribución anticipada de la Sociedad por pérdida de un 50% de la suma del capital y fondos de reservas; supresión del Fondo de Reserva Legal y de la norma que establece la distribución anticipada de la Sociedad por pérdida de un 50% de la suma del capital y fondos de reservas; supresión del Fondo de Reserva Legal y de la norma que establece la distribución anticipada de la Sociedad por pérdida de un 50% de la suma del capital y fondos de reservas.

Tendrán derecho a participar en esta Junta y ejercer sus derechos a voz y voto las acciones cuyas acciones se encuentren inscritas en el Registro de Accionistas con círculo de anticipación a la fecha de celebración de la Junta.

La calificación de los poderes se efectuará el día de la reunión.

**El curso de la Escuela Militar que egresó hace 50 años se reúne mañana**

Mañana sábado se cumplirá el medio siglo de la fecha en que egresaron de la Escuela Militar los últimos de la época. Con tal motivo, estos se reunirán en el Viejo Alcázar de Blanque Encalada, el sábado, a las 13 horas. En la ocasión, habrá una ceremonia con izamiento del Pabellón Nacional, una misa de campana, descubrimiento de una placa recordatoria, visita a las dependencias y rancho en los comedores de cadetes. En el acto, estarán presentes los antiguos instructores y maestros. Al día siguiente, el curso se reunirá en la actual Escuela Militar a las 12.00 horas, donde concurrirán acompañados de sus esposas.

**Alcalde Bombal se reúne con párrocos y pastores**

"La Municipalidad, como una forma de adherirse a las festividades de Navidad, ha invitado a todos los sacerdotes y demás pastores (de otros países) a fin de realizar, en conjunto, esta festividad del mundo cristiano".

Así lo señaló el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, al explicar que este organismo pretende revivir el sentido religioso de esta significativa fecha.

En Navidad se celebra el nacimiento de Cristo", dijo al señalar que esta posición es acorde a la política general de esta Alcaldía frente al rescate de los valores tradicionales que impulsó la Municipalidad de Santiago.

Por otra parte, destacó que "aporta las iniciativas del comercio que contribuyan a dar el realce a esta actividad".

Está muy presente, dijo Bombal, el espíritu social en esta Navidad "ya que toda la programación de Santiago estará dirigida especialmente a los niños más necesitados de la comuna".

Por su parte, según el alcalde, el comercio establecido se encargará de contribuir a que la ciudad preste el ambiente propio de esta fiesta lo que permitirá, a este organismo, encuadrar todos sus esfuerzos hacia los sectores más necesitados.

**La Cisterna quedará sin agua durante tres días**

Durante tres días la Comuna de La Cisterna quedará sin agua, debido a la rotura de un alimentador de gravedad que surge del estanque de regulación "Manuel Rodríguez" y que abasteció al 85 por ciento de la comuna.

La rotura se produjo en la Avenida Amerio Vespucio, altura del 800, donde la Empresa de Obras Sanitarias, EMOS, trabaja intensamente para reparar la avería lo más pronto.

Debido a la emergencia el alcalde del Barrio Órdenes ha pedido a la situación el máximo de colaboración de la población para que tanto la comuna como la población en caso de extrema necesidad.

Por otra parte la oficina de relaciones públicas de La Cisterna ha mantenido contacto con la vecina comuna de San Bernardo, que no está actuado con el problema, para que pueda con ayuda ante cualquier emergencia.

Se señala que se cuenta con dos campamentos cisterna y con bombas del Cuerpo de Bomberos para abastecer a la población en caso de extrema necesidad.

**Centro abierto favorece a 150 niños de Quilicura**

Con un nuevo centro con capacidad para 150 niños contará Quilicura, en fecha próxima según lo dio a conocer el Alcalde Ricardo Munizaga. El inmueble será construido en la población Carrampague, con un total de 400 metros cuadrados, obra que ejecutará SERVIU.

En la población "El Mañío" se levantará una sede social que servirá de reuniones para los ancianos que en Quilicura suman alrededor de 200.

**LUMINARIAS**

Un total de 9 millones de pesos fueron invertidos con aportes de la Municipalidad de Quilicura y los industriales de la comuna, en la compra e instalación para un tramo de la Carretera Panamericana Norte que comprende Amerio Vespucio y Quilicura, donde se colocarán 200 metros de luminaria. Se estima que el 50% de la inversión corresponde al municipio en tanto el resto es un aporte de los industriales.

**Usted dice saberlo, muy bien**

Si no le interesa un signo PARE, debe ponerlo totalmente en su vehículo.

**ENTONCES ¡RESPETELO!**  
de usted depende



Con la asistencia del Director General de Carabineros, General César Mendoza Durán, el Gobierno de la República Federativa de Brasil condecoró ayer con la Orden al Mérito Militar en el grado de Comendador, al general Hosman Pérez Sepúlveda.

La ceremonia se efectuó al mediodía en la embajada brasileña e impuso la distinción el embajador Jorge Carlos Ribeiro. El diplomático destacó el espíritu de colaboración y amistad demostrado por el general Pérez al Ejército y a la policía militar de ese país, ayudando a estrechar los fuertes lazos fraternos de cooperación entre ambas naciones.

Al agradecer la condecoración, el alto oficial chileno puso de relieve los sólidos vínculos que unen a ambos pueblos y expresó su satisfacción por el alto honor recibido.

**Anunció Rector Alejandro Medina**

**Crearán Instituto de Ciencias Políticas en la U. de Chile**

■ A partir del próximo año también se incorporará una Cátedra de Seguridad Nacional

La creación del Instituto de Ciencias Políticas destinado a la docencia de post grado, investigación y extensión, con el propósito de formar científicos políticos de muy alto nivel, anunció el Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Medina Lois. La declaración fue realizada ayer por la máxima autoridad durante el 139 aniversario de dicha casa de estudios superiores.

Agregó que este Instituto ofrecerá su primer programa conducente al grado académico de Magíster a partir del próximo año. En la dirección de este organismo estará el profesor Gustavo Cuevas Farren.

El Rector también hizo mención, en su discurso, a la incorporación de una Cátedra de Seguridad Nacional para que "a través de ella surja el conocimiento cabal de nuestra interpretación chilena que por desconocimiento de su real alcance despertó algunas inquietudes, que creían ver en ello cierto tipo de adocetamiento ideológico o de carácter político".

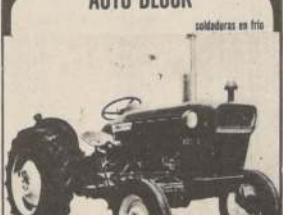
Respecto a lo anterior indicó que se hará en forma selectiva y gradual a partir del próximo año. "Particularmente —dijo— ésta se aplicará en aquellos cursos de post grado que mayor vinculación puedan tener con las responsabilidades que todo ciudadano, con funciones directivas, debería tener, recordando que tanto nuestra Constitución como la nueva Ley de Universidades tienen claras disposiciones sobre la materia en su interrelación con el desarrollo".

**DISTINCIIONES**

Al acto inaugural concurrieron los Ministros del Interior, Sergio Fernández y de Educación, Alfredo Prieto; el presidente del Consejo de Estado, Miguel Schweitzer; los Rectores Jorge O'Ryan de la Universidad de Santiago y Jorge Sweet de la Católica. Asimismo el presidente del Instituto de Chile, Domingo Santa Cruz y otras altas autoridades civiles y militares.

El Ministro del Interior, en representación de Su Excelencia, impuso la medalla Universidad de Chile al director Héctor Humieres. A su vez, el Secretario de Estado de Educación entregó la condecoración Andrés Bello al Director Académico Estudiante Mariano Pizarro. De igual forma, el presidente del Consejo de Esta-

**Rectificación de Motores Diesel y Bencineros AUTO BLOCK soldaderas en frío**



Especialidad en:  
Rectificación puño Cigüeñal \$ 200  
Rectificación Eje Leva \$ 200  
Rectificación de Bujías \$ 180  
Rectificado de Válvulas \$ 90  
Rectificado Asiento de Válvulas \$ 100  
Encamisado de Cilindro \$ 1.440  
Capillados de Culatas (iva incl.)

SERIEDAD RAPIDEZ Y GARANTIA  
ATENCION A INSTITUCIONES Y EMPRESAS  
CREDITOS DIRECTOS Y POR FINANCIERAS  
PARA AJUSTE DE MOTORES  
ANTONIO EBNER 1113  
BISMARCK 1128  
FONO 734404  
SAN PABLO ALT: 4400

**Artline®  
MARCADORES  
De gran rendimiento**



Ventas por mayor  
Importadora PAFER Ltda.  
Curicó 7 Of. 2 F. 2298523  
SANTIAGO

Entrevista de S.E. con presidentes del COI y de ODEPA

**Apoyo total del Gobierno a Juegos Panamericanos 1987**

El apoyo total del Gobierno de nuestro país para llevar a cabo en Santiago los Juegos Panamericanos 1987, cuya sede ya se adjudicó Chile, dio a conocer ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, a los dirigentes máximos del Comité Olímpico Internacional y de la Organización Deportiva Panamericana, ODEPA, Juan Antonio Samaranch y Mario Vásquez Raña, respectivamente, durante una entrevista que sostuvieron en el Palacio de la Moneda.

Los personeros se encuentran de visita en Santiago, con el objeto de estimular la actividad deportiva. Posteriormente continuarán viaje a todas las naciones de Sudamérica y de África, de tal forma de recorrer los 144 países afiliados al Comité.

Luego de la audiencia sostenida con el Primer Mandatario, que lo calificaron de muy cordial, afable y franca, Samaranch dijo que expusieron al Presidente Pinochet el estado del movimiento olímpico en el momento actual.

Por su parte Vásquez Raña, al referirse a los Juegos Panamericanos de 1987, indicó que aún la ODEPA no ha intervenido en la programación y preparativos de dichos encuentros, ya que por ahora están preocupados de la organización de los Juegos 1983, que se realizarán en Caracas.

"Yo pienso que la colaboración del Gobierno chileno fue ofrecida en el momento mismo de solicitar la sede para 1987. En esta audiencia el Jefe de Estado confirmó el apoyo total, con el objeto de organizar unos Juegos Panamericanos dignos de nuestro continente", aseguró el presidente de ODEPA.



El Director de Organizaciones Civiles del Gobierno, coronel Oscar Vargas Guzmán, entrega su premio al ganador del concurso literario juvenil en cuento, Flavio Angelini Macrobio.

**Secretaría de Relaciones Culturales**

**Premios de Cuento y Teatro año 1981 fueron discernidos**

Con la asistencia del Director de Organizaciones Civiles, coronel Oscar Vargas Guzmán; la Secretaría Nacional de la Mujer, Amelia Allende, y el Secretario de Relaciones Culturales, Francisco Javier Alcalde Pereira, se hizo entrega ayer de los premios correspondiente al Quinto Concurso Nacional de Literatura Juvenil y el Cuarto Concurso Nacional de Teatro para autores correspondientes al año 1981, en el salón Jacarandá del Hotel Holiday Inn Galerías.

"Este año la cantidad de trabajos recibidos, como la calidad de los mismos, ha sido reconfiante para esta Secretaría, ya que ambos géneros son difíciles y complejos de llevar a buen término. Por ello señaló Francisco Javier Alcalde —doce años de nuestra satisfacción al entregar estos galardones".

**PREMIADOS Y JURADO**

Los premios correspondientes a las categorías "A" en Cuentos, recayeron en los escritores Flavio Angelini Macrobio, con el 1er. galardón; Marco Antonio Vernal Duarte, el segundo, y Mauricio Omar Barrientos Ortega, el tercero.

El jurado, compuesto por los escritores Jorge Jobety, Pablo Cassi, un representante de la Secretaría Nacional de la Juventud, Marcelo Rodríguez y por la Jefe de la Sección Literatura y Teatro, Bernardita Velásquez.

En el género poesía, el primer premio fue entregado a Claudia Elisa Sepúlveda Delgado; el segundo a Luis Ernesto Cárcamo H., y el tercer estímulo a Mauricio Omar Barrientos Ortega.

En el género Teatro, escogió como el mejor de la Categoría "A" a la obra de Jaime Fernández; en segundo lugar al trabajo de Luis Soto Ramos y en tercer lugar al correspondiente a Enrique Hales Jamánez.

Ambos certámenes culturales son auspiciados por Televisión Nacional quien, además, tiene la misión de publicitarlos durante meses en todo Chile, lo que ha logrado en gran parte que el público de los extremos del país, des de las heladas estepas del sur hasta las áridas llanuras del desierto nortino, participe.

El concurso en sus dos géneros ha dejado plenamente satisfechos a sus organizadores, tanto por el entusiasmo de los participantes como por la juventud que hay en la mayoría de ellos.

**Consorcio Santiago S.A.C.**

Compañías de Seguros Generales

**TERCER AVISO**

CIA DE SEGUROS SUR DE CHILE  
S.A.  
Bombero Adolfo Ossa 1010 Of. 301

Junta General Extraordinaria de Accionistas.

Se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 24 de noviembre de 1981 a las 12 horas en la sede social, con el objeto de someter a su conocimiento y aprobación el proyecto de fusión de la Compañía con la Cia. de Seguros La Santiago S.A. y consiguiente disolución de la sociedad.

La fusión se efectuará sobre la base del Balance al 30 de junio pasado, debidamente auditado, el cual deberá ser aprobado por los Sres. accionistas.

La fusión se producirá mediante el aporte del activo y pasivo de la Compañía a la Cia. de Seguros La Santiago S.A., la cual a su vez y en pago de dicho aporte entregará a los señores accionistas, acciones de su propia emisión en la proporción que corresponda y que determinará su participación dentro de la sociedad ya fusionada.

En la junta se fijarán las normas sobre las cuales se realizará la fusión y la disolución de la sociedad al ser absorbida.

Los señores accionistas designarán a la o las personas que se encargaran de la tramitación de la autorización para la fusión los que serán investidos de poderes necesarios para tal cometido y para el traspaso de los bienes de la compañía a la sociedad absorbente y reparto de las acciones emitidas por esta última a sus accionistas.

En la junta deberá dejarse sin efecto el saldo del aumento de capital aprobado por Resolución N° 393 del 1 de agosto de 1980 por ser innecesaria su realización en consideración a la fusión que se propone.

Por último los señores accionistas deberán adoptar todos los acuerdos necesarios para llevar a efecto la fusión propuesta.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. Con motivo de la Junta antes anunciada el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 20 de noviembre al día 24 de noviembre del presente año, ambas fechas inclusive.

El Presidente



**DISEÑOS EXCLUSIVOS**

Sólo Creaciones al más fino nivel

COMPAÑIA 1319  
Fono: 85762

**Presidente de Comisión Argentina de Límites**

**Ilega el lunes al país**

El lunes próximo llegará a nuestro país el general argentino José María Miro, quien preside la delegación trasmontana a la cuadragésima reunión de la Comisión de Límites Chileno-Argentina.

La información la entregó el director de límites internacionales, coronel (R) Alejandro Forcht Petit, quien preside la Comisión en la parte chilena.

Forcht resaltó que este año corresponde realizar esta reunión en nuestra capital, ya que el año 80 se efectuó en Argentina.

Agregó que el temario, en esta oportunidad, no contempla ningún tema específico, sólo aquellos que están en el reglamento y que, en general, son aspectos técnicos.

Algunos de los puntos de la agenda de trabajo son intercambio de documentación técnica, asuntos varios de carácter legal, técnico o administrativo, aprobación del plan de trabajo del período que se inicia y presidencia de la comisión para el período siguiente.

Por corresponder en esta oportunidad la realización del encuentro en Santiago, la presidencia de la Comisión de Límites recaerá sobre el coronel (R) Alejandro Forcht Petit.

**Normas vigentes para titulación de alumnos de diversos niveles**

Entró en vigencia, el Decreto 230 exento del Ministerio de Educación Pública, por medio del cual se establecen normas para el proceso de titulación de los alumnos de la educación media técnica profesional de establecimientos fiscales y particulares.

En su Artículo Primero señala que los establecimientos particulares administrarán directamente el proceso de titulación de sus egresados, añadiendo que en circunstancias especiales y previa solicitud del director del establecimiento, podrá otorgárselas asesoría técnica por el establecimiento estatal que determine la respectiva Secretaría Regional Ministerial de Educación.

Determina también que el proceso de titulación comprenderá dos etapas: Práctica profesional y Exposición oral individual sobre la práctica realizada y luego establece que aprobarán la práctica profesional aquellos alumnos que obtengan una calificación cuatro, o suficiente, a lo menos.

A los alumnos de Enseñanza Media Técnica Profesional que hayan egresado con anterioridad a 1980, se les considerará como práctica profesional aprobada, el trabajo que habitualmente desempeñan o hayan desempeñado, siempre que este corresponda a las actividades propias de la especialidad. Para tal efecto, deberán presentar a la dirección del establecimiento, certificado de trabajo, con referencia a su desempeño profesional y certificado previsional mínimo de un año de antigüedad.

**INDUSTRIAS VERONA**

Cortinas Verticales LUXAFLEX (Telas Importadas)

Persianas Venecianas 50 milímetros y 25 milímetros

Cortinas de Género Telas Importadas y Nacionales

Rieles para Cortinas Aluminio y Acero

Alfombras Muro a Muro Importadas de U.S.A.

Separadores de Ambiente Madera tejida, Aluminio, Totora y Tevinil

Diez de Julio 488 Tel. 221592 - 220526

Ahumada 83 local 213

2º Piso Tel. 723155

## NOTICIERO ECONOMICO

**Competencia desleal analizará la Sociedad de Fomento Fabril**

Empresarios y representantes de gremios afiliados a la Sociedad de Fomento Fabril, participarán en una reunión y foro sobre "Análisis y aplicación del reglamento sobre la competencia desleal", que se efectuará el próximo jueves 26 de noviembre de 9 a 12.00 horas, en la sede de la institución.

"La manifiesta inquietud representada por los industriales frente a la operabilidad real que tendría el Decreto N° 742 y su reglamento, referentes a la legislación vigente" sobre derechos compensatorios (anti-dumping), así como parte de las múltiples denuncias concretas recibidas por la Sociedad en esta materia, serán estudiadas en detalle en esta ocasión", se informó ayer en esa sede empresarial.

Los principales relatores serán Hernán Pittó, Gerente de Comercio Exterior de la Sociedad; Pedro Lizana, Consejero y Presidente de la Comisión de Estudios de Comercio Exterior de la institución.

"El reglamento que establece el mecanismo que permite investigar las subvenciones que perjudican o afectan a la industria nacional como consecuencia de la competencia desleal permitirá establecer la libre competencia. Sin embargo, dicha legislación constituirá una herramienta eficiente en la medida que los empresarios actúen rápida y documentadamente, ciñéndose a las normas establecidas", expresa una información procedente de la SOFOFA.

Por este motivo la Sociedad pretende clarificar los alcances del mencionado reglamento y sus posibilidades reales de aplicación ante los afectados y los representantes de gremios", agrega la nota.

Termina señalando que "como se sabe, tanto el Presidente del Banco Central, Sergio de la Cuadra, como el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, fueron explícitos para manifestar ante el Presidente de la S.F.F., Bruno Casanova su compromiso de que el Reglamento del D.L. N° 742 será 100 por ciento operable y aplicado con la máxima lealtad".

**Países industrializados con déficit**

LIMA, Nov. 19 (UPI).— El ex presidente del Banco Central del Brasil, Carlos Brandao, dijo que los países industrializados a dos tendrán el próximo año un déficit en su balanza de pagos de 25.000 millones de dólares.

Brandao aseguró ayer que la balanza de pagos de los países industrializados tuvo un déficit de 16.000 millones de dólares en 1980 y llegaría a 22.000 millones en 1981 "con perspectivas de un déficit de 25.000 millones en 1982", afirmó.

Si embargo, dijo que esta situación no afectaría el flujo de préstamos de esos

países a los más necesitados para hacer frente a sus problemas en la balanza de pagos.

Durante su exposición ante el XIX Congreso Mundial de Gerencia, Brandao afirmó que la inflación mundial sigue en aumento, pero que ésta afecta más a los países en vías de desarrollo.

Mencionó que en los países industrializados la tasa de inflación pasó de 4,1 al 8,7 por ciento en el lapso de 1973-1980.

En cambio, los principales países exportadores de petróleo registraron un total de 334,7 billones de dólares en su mayor parte cubiertos por préstamos a largo plazo.

**Plazo a Rentamás**

En los próximos diez días vence el plazo que la Superintendencia de Valores y Seguros otorgó al Fondo Mutuo Rentamás para que restablezca la cantidad mínima de participes exigida por la ley, que es de 200 personas.

La información fue entregada en el propio organismo contralor donde se indicó que el Fondo Mutuo había notificado a la Superintendencia que se encontraba bajo el mínimo de participes, a raíz del cual se le dio un plazo de 20 días para cumplir con el requisito, o de lo contrario, se procederá a la revocación de la autorización para operar de este Fondo Mutuo.

Por otro lado se informó que las cuotas de rescate de colocación de la sociedad administradora disminuyeron en un 52 por ciento entre el martes y miércoles último ya que debieron valorizar en cero las acciones que tenía, principalmente del Banco Español, Compañía General Financiera de Capitales y Seguros Lloyd cuya cotización bursátil se encuentra suspendida.

La rentabilidad del Fondo Mutuo Rentamás cayó en un 7,3 por ciento en octubre pasado.

**Bajan tasas de corto plazo**

LONDRES, Nov. 19 (AP).— Una disminución en las tasas de interés norteamericanas a corto plazo hizo declinar el dólar frente a las principales divisas en las primeras operaciones de hoy. Los precios del oro también descendieron.

Corredores dijeron que en Europa las operaciones se vieron encaladas, y que parecía que el mercado no registró una reacción ante el mensaje pronunciado ayer por el Presidente Ronald Reagan acerca del control de armamentos nucleares.

En Tokio, donde las operaciones finalizan antes que se inicie en Europa, el

dólar declinó frente al yen en medio de activas operaciones, en cierto momento llegó hasta los 219,60 yen, su más bajo nivel desde el 16 de junio último, pero posteriormente cerró a 220,45 yen, con una diferencia negativa de 3,15 respecto al cierre de ayer.

La libra esterlina mejoró al cotizarse a 1,9238, comparada con los 1,9055 del fin de la jornada previa.

Otras cotizaciones del dólar, comparadas con las de ayer a última hora:

2,2245 marcos alemanes occidentales (2,4175); 1,7808 francos suizos (1,8010); 5,6085 francos franceses (5,6550).

**Programa de asistencia social**

En las oficinas de la Municipalidad de Lampa, se inició el Programa de Asistencia al Pequeño Productor y Familias Rurales de escasos recursos de esa comuna, que ejecutará el Servicio de Cooperación Técnica, SERCOTEC, con el auspicio de la Secretaría Ministerial de Agricultura, Área Metropolitana y a petición de la entidad edilicia.

Mediante la implementación de este programa, se promoverá al desarrollo económico de los grupos familiares de Lampa, a través de la utilización tradicional. Posteriormente, se efectuarán los cambios de explotación hacia rubros más rentables y de baja inversión.

En una primera etapa, se pretende que los grupos familiares cambien de actividad y se adecúen a las técnicas aplicadas en el agro, para así lograr un mejoramiento económico de su familia y su integración a la sociedad.

Para su ejecución se han considerado aquellas familias encuestadas por el Departamento de Desarrollo Social de la I. Municipalidad y que han sido clasificadas en los índices 1, 2 y 3 (escasos recursos).

Con dichas familias se desarrollarán proyectos, tales como, crianza de aves, patos, conejos, cultivo de flores bajo plástico y huertos familiares.

Conjuntamente con lo anterior, se implementarán 4 centros de mostradores en igual número de escuelas rurales a objeto de difundir la utilización de los recursos disponibles (espacio, agua, mano de obra, etc.), y lograr, de esta manera, un mejoramiento en la dieta alimenticia y una ayuda económica para el grupo familiar.

Lo anterior será apoyado con un programa de capacitación dirigido al hogar que contempla cursos, tales como, administración del hogar y algunos cursos técnicos.

Más de 150 participantes

**Seminario sobre Información Industrial se efectuó ayer**

Asistieron expertos de las Naciones Unidas

Un seminario destinado a dar a conocer la información que la CORFO presta al sector productor nacional, se llevó a efecto ayer en la sede del Instituto de Investigaciones Técnicas, INTEC.

Ante más de 150 asistentes se destacó la acción de la Corporación de Fomento de la Producción, a través de su Gerencia de Desarrollo, "en relación con los estudios destinados a informar sobre las características técnicas y económicas de las diversas áreas de inversión, con el fin de promover su desarrollo y contribuir a su orientación".

El Seminario fue realizado con motivo de la visita al país de una misión de expertos de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, ONUDI, presidida por Guy Kierouac, de Canadá; José Ramón Alvarez, de España y Enrique Medina Ramos, de México.

Dijo la bienvenida a los participantes y ejecutivos Bartolomé de Záregu, Director Ejecutivo de INTEC.

Estaban presentes, además, los principales directores de los organismos patrocinantes y el Subgerente de Promoción de CORFO, ingeniero Carlos Bórquez.

**LA INFORMACION**

Estos estudios se refieren a información básica de los recursos naturales que el país posee, mediante la ubicación, prospección y evaluación de los mismos; al desarrollo de la capacidad tecnológica nacional en materia de procesos productivos; al desarrollo de capacidades empresariales y laborales del país y otros estudios.

CORFO cuenta con una Unidad de Información que está destinada principalmente a proporcionar información a los profesionales que en ella trabajan y además a los usuarios externos, que requieren conocer o adquirir los estudios realizados con la corporación.

En el mismo Seminario se dio a conocer el sistema de información sobre exportaciones de productos agrícolas, pecuarios, forestales y del mar que realiza la Empresa Nacional de Computación e Informática Ltda., ECOM, Instituto de CORFO. Este sistema es un instrumento de apoyo a la exportación de productos silvo-agropecuarios y del mar, para promover el desarrollo del sector agrícola mediante el comercio exterior. Fue creado con



De izquierda a derecha: María Angélica Moreno, de INTEC; Adam Wysocki, Director del Programa de UNIST; Enrique Medina Ramos, Consejero Técnico de INFOTEC, y un experto de ONUDI.

el esfuerzo conjunto de la Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA y de ECOM.

Se dio a conocer también el Sistema de Información Comercial de PRO-CHILE cuyo objetivo es proveer información de Comercio Exterior a empresas públicas y privadas para apoyar la toma de decisiones y contribuir a la transparencia del mercado. Está dirigido a empresarios exportadores reales o potenciales, a instituciones públicas, bancos, Compañías de Transportes, etc. y en general a cualquier institución relacionada directa o indirectamente con la actividad exportadora.

INTEC Chile, filial de CORFO, cuenta también con un Centro de Información y Documentación, orientada a empresas de los sectores privado y estatal. Las consultas planteadas a este sistema pueden tener respuesta de mayor o menor profundidad lo que depende fundamentalmente de la decisión de la empresa consultante. Para este efecto cuenta con una biblioteca especializada con una amplia colección de Abstractos técnicos y con acceso a través de satélite a las Compañías Americanas, que en conjunto totalizan 200 bases de datos de información técnica y económica actualizada.

La Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, CONICYT, a través de su Dirección de

Investigación y Documentación, diseñado y recopilado la información para la puesta en marcha de una estrategia en curso. El objetivo es conseguir un elemento que permita el registro de antecedentes sobre proyectos de investigación, que se llevan a cabo en el país de tal manera que en la etapa posterior sea eficiente y eficaz.

**BANCO DE INFORMACION**  
Los expertos de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, ONUDI, dieron a conocer la historia, características y servicios, proyecciones y otros aspectos del Banco de Información y Tecnología, INTIB, que tiene la finalidad de ayudar a las empresas en desarrollo a escoger tecnologías.

INTIB fue fundado en 1977 por la Junta de Desarrollo Industrial, órgano rector de la ONUDI integrado por 45 naciones. Dentro del objetivo general de hacer llegar 25% para el año 2000 la participación de los países en desarrollo en la producción industrial mundial, se pone que la ONUDI utilizará los resultados procedentes de un nuevo fondo para el desarrollo industrial con el fin, entre otras cosas, intensificar la actividad del desarrollo y transferir de tecnología.

**Jornada sobre Pequeña y Medianas Empresas**

Organizada por JETRO y SERCOTEC

Viene experto japonés en el sector

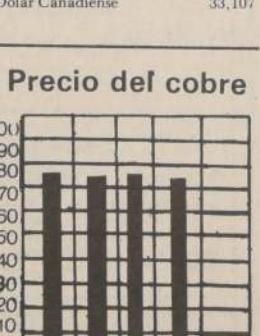


Para constatar en el terreno mismo la forma en que están operando sus vuelos regulares a Chile, arribó a Santiago Hella Wohlt, Directora-Gerente de SAT ALEMANIA. Vino a recibir el segundo vuelo de la empresa, realizado con aviones de AVIACO y en el cual arribaron a nuestro país 246 pasajeros, la mayoría de ellos europeos. El servicio aéreo que ofrece la firma es regular, uniendo a Santiago directamente con Hamburgo y Basilea, con conexiones a otros destinos. Es una empresa fundada hace 11 años, teniendo sus oficinas principales en Bad Homburg, R.F.A., siendo uno de los principales transportadores de turistas entre Europa y Sudamérica, movilizando en la actualidad aproximadamente 20 mil personas anualmente. En Chile está creando una infraestructura turística propia: posee un fondo en Mattencillo, en el sector norte de la V Región, el cual se dedicará al turismo con todas las comodidades que exige el mundo moderno: caballos, sauna, canchas de tenis, piscina. Las acomodaciones de este predio están ya copadas durante el próximo verano, por lo cual se considera su ampliación para el 82. Hella Wohlt, además de sus vinculaciones comerciales con la América Latina, preside una asociación sin fines de lucro, el LATEINAMERIKAKREIS, cuyo objetivo es reunir a los sudamericanos residentes en Europa y a los europeos amigos de Sudamérica, contando a la fecha con aproximadamente 12 mil socios. En la fotografía, Hella Wohlt al bajar del avión.

**Cambio**

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

Tipo de cambio (pesos)	Dólar	2,4340 florines (2,4525).
Libra Esterlina	74,527	1,190 libras (1,199).
Marco Alemán	17,481	1,1809 dólares canadienses (1,1852).
Florín Holandés	15,977	El oro, que ayer en Nueva York perdió en cierto momento hasta los 219,60 yen, su más bajo nivel desde el 16 de junio último, pero posteriormente cerró a 220,45 yen, con una diferencia negativa de 3,15 respecto al cierre de ayer.
Franco Suizo	21,861	La libra esterlina mejoró al cotizarse a 1,9238, comparada con los 1,9055 del fin de la jornada previa.
Franco Belga	1,043	Otras cotizaciones del dólar, comparadas con las de ayer a última hora:
Franco Francés	6,923	2,2245 marcos alemanes occidentales (2,4175); 1,7808 francos suizos (1,8010); 5,6085 francos franceses (5,6550).
Yen	0,176	
Corona Danesa	5,431	
Coloso	15,082	
Concepción	125,439	
Espe	30,000	
Estatales	30,000	
CTI	43,290	
EDWARDS	51,915	
ELECTRICAL	5,625	
ELECTRICID	285,424	
EPERA	31,377	
FORESTAL	500	
GAS STGO	21,502	
GRANDE	20,000	
HORNOS	6,109,200	
INDISA	146,543	
INDUGAS	60,000	
INDURA	34,201	
INFOSA	13,000	
INVESTITI	195,000	
MADERAS	35,000	
MANGUEJUE	66	
MELON	50,693	
MUEBLES	10,000	
NAVALES	21,024	
O'HIGGINS	12,000	
PAL	1,000	
PERON	47,103	
PIZARRENO	37,555	
POLIC	6	
PRINCESA	200,000	
SERVIMAR	40,349	
SIEMEL	53,995	
SOFRUO	42,000	
TABACOS	2,146	



73,73 centavos de dólar la libra  
Precio promedio del mes: 75,48 centavos  
Precio promedio del año: 79,48 centavos

**Acciones transadas en la Bolsa****OBJETIVOS DE LA JORNADA**

Los objetivos de la citada reunión

PAPEL	UNIDADES TOT. TRANSADO (\$)	PRECIO MÁX. (\$)	PRECIO MÍN. (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VARIACION (%)
<b>ACCIONES</b>						
AUSTRAL	31,909	7,00	7,00	7,00	7,00	0,00
MARCHILE	725,000	798,500	1,20	1,10	1,10	1,10
BNC	2,740	31,510	11,50	11,50	11,50	0,00
CARTONES	34,682	1,373,347	38,15	38,15	38,15	0,00
CEVEZAS	29,907	5,500,051	121,50	121,50	121,50	0,00
CHILE	159,872	2,707,571	19,60	19,30	19,30	0,00
CORDEZAR	1,020	350,000	1,00	1,00	1,00	0,00
CIA	17,000	8,500	10	10	10	0,00</td



## Operativos combinados para atrapar a asesinos de policías

□ Alto jefe de Investigaciones calificó las diligencias como "muy bien encaminadas"

Un alto jefe policial calificó como "muy bien encaminadas" las pesquisas tendientes a capturar a los tres delincuentes que en la mañana del miércoles asesinaron a tres funcionarios de Investigaciones, que permanecían en el interior de una patrullera, frente al domicilio del brigadier general Santiago Sinclair, en la avenida Elodoro Yáñez.

El oficial de la policía declinó entregar mayores antecedentes, limitándose a señalar que se habían recogido en el lugar numerosos antecedentes, en base a los cuales se está realizando un minucioso trabajo.

Por otra parte, numerosos efectivos de fuerzas especiales de Carabineros, oficiales de la policía civil y personal de los organismos de seguridad, han efectuado en las últimas horas numerosos operativos, en diversos puntos de la capital, en sitios donde presumiblemente se ocultaron los terroristas en su huida, luego de ultimar al inspector Héctor Henríquez Aliste, al detective Ricardo Reyes Urra y al

conductor Sergio Osbén Cuevas, todos de dotación de la Undécima Comisaría Judicial de Investigaciones "Las Condes".

Como es habitual en este tipo de atentados, los delincuentes subversivos efectuaron varios recambios de vehículos, con el objeto de eludir la acción policial, y, posteriormente, llegaron hasta sus guardias, denominadas casas de seguridad, donde estaban en la actualidad.

En todas las diligencias para ubicar a los homicidas participan expertos de seguridad, de la policía civil y de Carabineros, los que están actuando coordinadamente, con el objeto de no desarrollar investigaciones paralelas.

Durante la madrugada de ayer, se detuvieron a decenas de sospechosos, los que luego de ser chequeados minuciosamente fueron puestos en libertad.

Estos operativos de control contemplaron, especialmente, la revisión de automóviles de alquiler y camiones y se efectuaron en toda la capital y sus vías de acceso.

## Curioso recurso de amparo por conjunto folklórico "Illapu"

La madre de cinco de los seis integrantes del grupo folklórico "Illapu", a los que por decreto del Ministerio del Interior se les prohibió regresar al país, y con la firma de 55 personas vinculadas al quehacer artístico, presentaron en la Corte de Apelaciones de Santiago un recurso de amparo en favor del conjunto.

El amparo es en favor de los hermanos José Miguel, Andrés, Roberto, Jaime y Juan Carlos Márquez Buqueno, más Erik Maluenda González, residente en Paris.

Todos ellos conforman el grupo "Illapu", dedicado al folclore nortino, quienes tras larga permanencia en el extranjero programaron entrar al país el 7 de octubre último, tras estudiar sus antecedentes políticos con resultados negativos para el grupo, el Ministerio del Interior emitió un decreto prohibiéndoles la entrada a territorio nacional.

## Rechazada libertad de dueño del "Regine's"

La Octava Sala de la Corte de Apelaciones confirmó lo abocado por la magistrado del Vigésimo Segundo Juzgado del Crimen, Geraly Esterio, negando la libertad bajo fianza de Mario Vilensky Goldmann, uno de los dos dueños del incendiado club "Regine's".

Tanto la jueza de primera instancia como la corte de alzada denegaron la excarcelación del reo, por estimarlo "un peligro para la sociedad".

El proceso por el incendio, ocurrido a mediados del pasado mes de febrero, cuenta con cuatro reos, Vilensky Goldmann y Pablo Rosenthal Admirall, propietarios; el administrati-

dor, Víctor Goldsmith Figueroa, y el nochero, Manuel Lastra Catalán.

Estas cuatro personas están detenidas desde fines de agosto pasado.

Durante la audiencia alegaron los abogados Alfredo Etcheverry, por el reo, y Luis Bates por la Compañía de Seguros "La República", donde el negocio incendiado tenía seguros por 4 millones de dólares.

Bates sostiene que se trató de una acción intencional, señalando en estrados que los peritos policiales y de Bomberos estimaron que su origen fue la explosión de tres artefactos, "uno de los cuales -señaló- fue encontrado por un garzón, una hora antes del inicio del siniestro".

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.



Juan Carlos Toro, Alvaro Hernán Toro y Juan Carlos Silva, junto a dos menores, que no aparecen en la fotografía, ultimaron al obrero agrícola Carlos Vera, en el obrero agrícola Carlos Vera, mientras transitaba por Pudahuel.

## Investigaciones capturó homicidas de campesino

Tres adultos y dos menores que el 5 de julio del año pasado asesinaron al obrero agrícola Carlos Enrique Vera Pérez, de 31 años de edad, fueron aprehendidos por oficiales de la Brigada de Homicidios y puestos a disposición de la Justicia del Crimen.

Los antisociales resultaron ser Juan Carlos Toro, de 21 años; Alvaro Hernán Toro, de 20; Juan Carlos Silva de 21 y los menores S.A.T.P. de 16 años y P.O.M.O. de la misma edad.

El hecho de sangre, según el informe policial, tuvo como escenario la intersección de la calle Serrano y San Pablo en la comuna de Pudahuel, lugar donde los detenidos junto a otro antisocial individualizado como Patricio Silva Yáñez, mientras bebían en un negocio de esa comuna, se cercaron para asaltos a transeúntes.

Después de ubicarse en la arteria señalada interceptaron a Carlos Vera Pérez, y sin que mediara provocación alguna lo agredieron con golpes de pies y puños, ocasión en que Juan Toro le asestó un puntazo en el hemíptero izquierdo, para sustraerle las pertenencias que portaba y escaso dinero.

Transeúntes trasladaron minutos más tarde al herido a la posta tres de la Asistencia Pública, donde falleció debido a las lesiones.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

Trasladados trasladaron minutos más tarde al herido a la posta tres de la Asistencia Pública, donde falleció debido a las lesiones.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El quinto fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen, indicándose que se siguen las diligencias para capturar a Patricio Silva.

El qu



## Argentina...

(Viene de la Pág. 1A)

"Sería realmente inaceptable que en un problema de esta naturaleza pudieran tomar injerencias terceros países", fue lo que respondió Camilión anoche en el aeropuerto de Ezeiza, al llegar desde Perú, a donde viajó en visita oficial.

Sin embargo, aseguró que "no he sabido de ningún tipo de injerencia, y si ésta se produce, no la vamos a aceptar".

También consideró una "deformación" querer interpretar el interde mostrado por terceros países en esta cuestión como una injerencia de algún tipo.

Parte de Perú, Camilión viajó a Bolivia, donde participó en la reunión de países de la Cuenca del Plata, que significó "un tránsito de lo que podríamos llamar la etapa política a la etapa técnica", según dijo.

En cuanto a su viaje a Lima, dijo que estuvo destinado a "retomar contactos políticos" con esa nación y analizar "la situación de las relaciones bilaterales y del cuadro regional y global".

## VERSIÓN DE ONGANIA

BUENOS AIRES, Noviembre 19 (ANSA).— El ex Presidente argentino General Juan Onganía (1966-70) y su Canciller Nicanor Costa Méndez negaron haber tomado medidas que hubieran obligado al Gobierno del General Alejandro Lanusse (1971-73), a someter el diferendo limítrofe con Chile al arbitraje de la corona británica.

Onganía y Costa negaron afirmaciones del Canciller de Lanusse Luis de Pablo Pardo, quien sostuvo días atrás que la gestión en la que fue Ministro de Relaciones Exteriores se vio impulsada a recurrir al arbitraje en base a las decisiones tomadas por el precedente gobierno militar. El laudo de la corona británica adoptado en 1977 otorgó las tres principales islas, en litigio a Chile y Argentina lo desconvenció, situación que hizo a nuevas negociaciones bilaterales que se mostraron infructuosas y colgaron a ambos países al borde de la guerra en 1978. La apelación a la mediación del Papa Juan Pablo II en enero de 1979, evitó el conflicto armado y desde entonces se llevan a cabo tratativas con la in-

tervensión vaticana para superar el centenario diferendo austral.

## CARDENAL PRIMATESTA

BUENOS AIRES, Nov. 19 (ANSA).— El Presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, Cardenal Raúl Primatesta, negó que el Papa Juan Pablo II estuviera "preocupado por la demora de la respuesta Argentina" a la comunicación vaticana referida a la iniciativa papal para la superación del diferendo limítrofe con Chile.

Primatesta dijo que "el Papa puede estar preocupado por las terribles consecuencias que pudiera tener un conflicto entre dos naciones que son cristianas, pero otra preocupación no tiene", afirmó. "El Santo Padre, añadió, está contento por el hecho de que su mediación ya de entrada evitó una catástrofe internacional".

## PIDEN APRESURAR

BUENOS AIRES, Nov. 19 (UPI).— El matutino La Nación dijo hoy que el gobierno argentino debe apresurar la respuesta a "las observaciones" del delegado papal en la mediación pontificia por el conflicto de límites con Chile.

En un editorial sostuvo que la propuesta papal, entregada a ambos gobiernos el 12 de diciembre del año pasado, que Chile aceptó y Argentina respondió con observaciones, "no es viable" para la Argentina.

Agregó que la posición del gobierno argentino puede sintetizarse en tres puntos: no puede haber guerra con Chile — la propuesta del 12 de diciembre no es viable —, y la mediación papal no debe fracasar.

"La Nación" afirmó que "parece vislumbrarse un consenso de prudencia y de moderación en el tratamiento de la gestión con la Santa Sede".

Añadió que "falta, sin embargo, que la posición por adoptar se concrete en la indispensable respuesta a las observaciones del Cardenal Antonio Samoré. Y en esto, nuevamente la morosidad que, por diversas circunstancias, envuelve a la acción del gobierno no resulta propicia ni aconsejable".

## Nuevo ataque de la URSS a plan de Ronald Reagan

MOSCÚ, Nov. 19 (LATIN-REUTER).— La agencia noticiosa oficial soviética TASS lanzó hoy un nuevo ataque contra la propuesta del Presidente Ronald Reagan sobre una mutua prohibición de los cohetes de mediano alcance estacionados en Europa, al decir que se apoyaba en "cálculos misteriosos".

Al mismo tiempo, la agencia emitió un comentario separado, de redacción punzante, que acusó a Washington de dispensarse a iniciar otra etapa de la carrera armamentista "y tal vez incluso la guerra".

Ambos comentarios fortalecieron la impresión de que Moscú considera la propuesta formulada ayer como una base inaceptable para las conversaciones sobre cohetes y como un intento de "robarle el escenario" al Presidente Leonid Brezhnev en su próximo viaje a Bonn.

La principal propuesta de Reagan consistía en que Washington abandonara sus planes de desplegar 572 cohetes Pershing 2 y Crucero en Europa si Moscú retiraba sus cohetes nucleares capaces de alcanzar blancos en Europa Occidental.

Destacó como particularmente enojosa la declaración de Reagan de que los Estados Unidos pondrán énfasis sobre la "apertura y creatividad" en la verificación de las reducciones armamentistas.

## OPCIÓN CERO

BONN, Nov. 19 (ANSA).— Willy Brandt y Egon Bahr, los dos viejos protagonistas de la Ost-Politik, fueron los creadores de la "Opción Cero", o "Solución Cero", como se la define en Alemania Federal, que el Presidente norteamericano Ronald Reagan ofreció ayer a la URSS.

Esta "opción" fue presentada por Ronald Reagan como base para un acuerdo con Moscú en las negociaciones sobre misiles nucleares de medio alcance en Europa, que tendrán lugar a fin de mes en Ginebra.

**CAP**  
**CHA**  
**BARRACA DE FIERRO**  
**CARLOS HERRERA**

PLANCHAS LAMINADAS EN FRÍO Y CALIENTE  
PLANCHAS ZINC-CAP  
ACANALADAS Y LISAS  
FIERROS REDONDOS  
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCIÓN  
FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO;  
PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES,  
PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES,  
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE  
PERFILES  
CINTAC V.H.  
STA. ROSA 2867  
FONOS 513867-510106  
SAN MIGUEL

**SOCIEDAD ESCOBILLERA  
LA INDUSTRIAL  
IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO  
TELEFONO 774921**

**FUNDADA C.Z.N. EN 1906**  
**WINDSOR**

Para Baldosas, pisos de Cerámica, Concretos, Azulejos, Muralas  
CEPILLOS DE ROPA Para limpiado de ropa, sombreros, gorras, tapices  
HISOPOS PARA LAVAR BOTELLAS Para lavar mamaderas, tubos de ensayos  
CEPILLOS DE URAS Para limpiado de manos y uñas especiales para hospitales  
ESCOBILLAS DE TIPO INDUSTRIAL Para máquinas barredoras municipales



El ex Secretario de Estado Henry Kissinger aparece en los momentos en que pronunciaba su discurso en la Universidad de Brasilia, la que fue rodeada por encarados estudiantes que protestaban por su visita al país. (Radiofoto AP).

### Fuerte custodia policial para Henry Kissinger

LIMA, Noviembre 19 (UPI).— Las autoridades peruanas adoptaron estrictas medidas de seguridad por la visita del ex Secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger, quien en la víspera fue abucheado en Brasil por estudiantes universitarios.

Kissinger vino a Lima desde Río de Janeiro para hablar hoy (ayer) en la clausura del XIX Congreso Mundial de Gerencia, que comenzó el lunes con la participación de más de 1.500 empresarios de 48 países.

Los organizadores del certamen indicaron que se dispuso una fuerte custodia policial para evitar un incidente similar al que ocurrió ayer cuando Kissinger hablaba en el auditorio de la Universidad de Brasilia.

## PREOCUPACIÓN PRESIDENCIAL

RIO DE JANEIRO, Noviembre 19 (ANSA).— Trascendió que durante el "secuestro" de casi dos horas del ex Secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger, ayer en la Universidad de Brasilia, el Presidente Ronald Reagan telefoneó desde Washington interesándose por la situación de aquél.

Manifestó que visitó el campamento de refugiados de La Virtud en Honduras, cerca a la frontera con El Salvador, a donde llegaron miles de salvadoreños que huyeron de la guerra civil en su país. Agregó que efectuó la visita para ver el modo en que los refugiados eran tratados.

Mientras almorzaba en La Virtud el lunes, Kissinger dijo que se enteró de que un grupo de individuos bien armados había cruzado la frontera de Honduras y estaba llevando a varios refugiados por la fuerza a El Salvador.

## Rusia posee mayor flota submarina

LONDRES, Noviembre 20 (UPI).— La Armada soviética posee la mayor flota submarina del mundo y también la mayor capacidad para colocar minas, afirmó hoy un experto naval británico.

Asimismo, la Armada soviética posee actualmente el submarino atómico más grande del mundo, agregó.

El capitán John E. Moore, editor de la autorizada revista de temas marinos Jane's Fighting Ships y ex asistente de la Dirección de Inteligencia Naval Británica afirma en su libro "Buques de Guerra de la Armada Soviética", puesto hoy a la venta, que los soviéticos botaron en septiembre de 1980 en Severodvinsk un gigantesco submarino atómico de 30.000 toneladas de la clase Tifón, dotado de misiles balísticos.

El experto dijo que el Tifón "ha sido diseñado para operar muy lejos de la costa soviética. Sus misiles pueden alcanzar cualquier punto de Estados Unidos desde un área de patrullaje situada al sur del Trópico de Capricornio en el sur del Pacífico, obligando a una mayor dispersión de las fuerzas antisubmarinas de la OTAN, de por sí ya muy diseminadas".

"Se trata del submarino más grande jamás construido", dijo Moore. "Tiene un diseño totalmente nuevo debido a que su batería de 20 misiles balísticos está colocada delante de su aleta. Debido a su longitud de alrededor de 180 metros, existen pocas dudas de que se necesitan al menos dos reactores nucleares para su propulsión".

"Se trata del submarino más grande jamás construido", dijo Moore. "Tiene un diseño totalmente nuevo debido a que su batería de 20 misiles balísticos está colocada delante de su aleta. Debido a su longitud de alrededor de 180 metros, existen pocas dudas de que se necesitan al menos dos reactores nucleares para su propulsión".

La masiva evacuación de 16.000 refugiados salvadoreños desde los campamentos en la zona a lugares más seguros dentro de Honduras, dieron funcionarios de la ONU.

La masiva evacuación de 16.000 refugiados salvadoreños desde los campamentos en la frontera hacia

# Brasil no fabricará armas nucleares

BRASILIA, 19 Nov. (ANSA).— La Cancillería brasileña informó hoy por la mañana que "existe una decisión política del Gobierno para no fabricar armas nucleares" y desmintió suposiciones del director del Centro de Estudios Estratégicos de los Estados Unidos, Charles Ebinger.

El vocero de la cancillería, Bernardo Pericas, consultado por ANSA manifestó que "efectivamente el acuerdo nuclear con la República Federal de Alemania, muy rigurosos, así como el Tratado de Tlatelolco son garantía de que Brasil no desea producir bombas".

profesor Ebinger en una conferencia en Río de Janeiro.

Pero, añadió, los sistemas de sal-

vaguardas a que está sometido el

acuerdo nuclear con la República

Federal de Alemania, muy rigurosos, así

como el Tratado de Tlatelolco son

garantía de que Brasil no desea pro-

ducir bombas".

## DIRIGENTE LULA

SAO PAULO, Nov. 19 (UPI).— El más importante dirigente laboral



### Bianca Jagger relata su aventura con refugiados

MIAMI, Nov. 19 (UPI).— Bianca Jagger, ex esposa de la estrella del rock Mick Jagger, dijo que ayudó a liberar a unos 30 refugiados salvadoreños que se arrieron obligados a volver a su país, mientras visitaba un campamento en Honduras.

"Tuvimos suerte de salir con vida", manifestó Jagger anoche en el aeropuerto de Miami, en viaje desde Centroamérica a Washington, acompañada por Robert Brauer, asistente del legislador demócrata Ronald Dellums.

Jagger, oriunda de Nicaragua, dijo que la suerte de los refugiados salvadoreños le preocupó durante largo tiempo.

Manifestó que visitó el campamento de refugiados de La Virtud en Honduras, cerca a la frontera con El Salvador, a donde llegaron miles de salvadoreños que huyeron de la guerra civil en su país. Agregó que efectuó la visita para ver el modo en que los refugiados eran tratados.

Mientras almorzaba en La Virtud el lunes, Jagger dijo que se enteró de que un grupo de individuos bien armados había cruzado la frontera de Honduras y estaba llevando a varios refugiados por la fuerza a El Salvador.

### Arabes condenan política de EE.UU. en el Medio Oriente

ADEN, YEMEN DEL SUR, 19 Noviembre (AP).— Tras una sesión de dos días, cuatro estados árabes de línea dura y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) condenaron hoy enérgicamente la política de los Estados Unidos.

Representantes de los cinco integrantes del llamado Frente de Firmeza y Enfrentamiento Siria, Libia, Argelia, Yemen del Sur y la OLP— se reunieron el martes aquí a fin de planificar una estrategia conjunta para la reunión cimera de la semana próxima en Marruecos, aunque no se

dieron detalles acerca de esa estrategia.

En una declaración al término de una reunión del frente, el representante de la OLP, Abdel Mohtes Abu Maizar, dijo: "La solidaridad árabe existe sobre la base de enfrentamiento con el verdadero enemigo de la nación árabe, representado por la entidad sionista y su aliado, Estados Unidos".

Representantes de los cinco integrantes del llamado Frente de Firmeza y Enfrentamiento Siria, Libia, Argelia, Yemen del Sur y la OLP— se reunieron el martes aquí a fin de planificar una estrategia conjunta para la reunión cimera de la semana próxima en Marruecos, aunque no se

dieron detalles acerca de esa estrategia.

En una declaración al término de una reunión del frente, el representante de la OLP, Abdel Mohtes Abu Maizar, dijo: "La solidaridad árabe existe sobre la base de enfrentamiento con el verdadero enemigo de la nación árabe, representado por la entidad sionista y su aliado, Estados Unidos".

El frente se opone al tratado de paz de Camp David entre Egipto e Israel, auspiciado por los Estados Unidos.

PIERRELATTE, FRANCIA 19 (UPI).— Unos niños que viajaban en un autobús rural y que estaban jugando con fósforos y una lata de aceite convirtieron el vehículo en antorcha, causando la muerte de seis de ellos, y dejando a otros siete quemados, informó la policía.

Agregó que uno de los niños, una pequeña lata de gasolina, se arrojó a jugar con otros a quienes acercaba más a la lata con el encendido.

La gasolina prendió fuego y propagó a través del bus hasta que el conductor pudió detener el coche, repleto con niños de cuatro a 12 años, en las rurales.

Una granjera que presentó la tragedia dijo que "el bus parecía una torcha".

La semana pasada hubo otro accidente en Quito y otras ciudades ecuatorianas, mientras se escuchaban comentarios para que el Gobierno adopte medidas de fuerza.

QUITO, Nov. 19 (UPI).— El presidente Osvaldo Hurtado dijo hoy que el Gobierno usará la "Fuerza de la Justicia" para actuar con sensatese para poner fin a la serie de hechos violentos registrados últimamente en el Ecuador.

La advertencia del Mandatario produjo en momentos en que se inició el paro de profesores iniciado la semana anterior y mientras la Federación de Trabajadores anuncia una huelga en protesta contra la medida.

La semana pasada hubo otro accidente en Quito y otras ciudades ecuatorianas, mientras se escuchaban comentarios para que el Gobierno adopte medidas de fuerza.

19 muertos en derrumbe

IBAGUE, COLOMBIA, viernes 19 (UPI).— Discutieron que se murieron y otras 45 resultaron gravemente heridas al derrumbarse una tribuna del Estadio Obrero, en Bogotá, el viernes 18 de noviembre. Una de las personas que murieron era un menor de 12 años.

Una sección de unos 40 metros de ancho se derrumbó en la gradería de la tribuna, preferencial se derrumbó y cayó en los aficionados que mantenían un acto de carnaval, antes del parqueo entre el equipo local deporte Tolima y Deportivo Cali, dijo la policía.

Se presume que el muro se derrumbó probablemente por el exceso de gente que se arrojó a la grada.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarabía en el estadio.

La tragedia ocurrió poco antes de las ocho de la noche en medio de una gran algarab

## Superávit japonés creará una "guerra comercial"

ESTRASBURGO, Nov. 19 (LATIN-REUTER).— El empleo de armas químicas en Afganistán fue denunciado en Estrasburgo, en el curso de la conferencia de prensa, mantenida en la sede del Parlamento europeo por el líder del Frente Nacional Islámico Said Ahmed Gailani.

Reflejando la creciente preocupación oficial por las disputas en el terreno del comercio exterior, Komoto dijo: "El descontento en el extranjero está llegando tan alto que estamos casi al borde de una guerra comercial".

Komoto dijo a un grupo de líderes empresarios que el descontento en los Estados Unidos y Europa Occidental "está causando una tendencia proteccionista que podría asestar un golpe fatal a la economía mundial".

Agregó que la cuenta corriente japonesa probablemente se incrementaría para alcanzar un superávit del orden de los 12.000 a 13.000 millones de dólares en el año financiero que culmina en marzo, a menos que el gobierno tome rápidas y efectivas medidas para detener esa tendencia.

Komoto vertió esas declaraciones poco después de que llegara el Secretario del Tesoro estadounidense, Donald Regan para una visita de dos días durante la cual discutiría

el tema del comercio con el Primer Ministro Zenko Suzuki y otros ministros.

### PROPYESTAS

La visita de Regan se inició tres días después de que los Estados Unidos presentaran a Tokio una serie de propuestas para abrir el mercado nipón a una mayor afluencia de productos extranjeros.

El martes, un día después de la presentación de las propuestas que contemplaban la abolición de los aranceles a la importación de 29 productos que incluían computadoras y autopartes, un consejo ministerial japonés no logró alcanzar acuerdo sobre la implementación de nuevas medidas para resolver las disputas en el terreno del comercio exterior.

Los líderes industriales japoneses se sumaron a los esfuerzos de los Estados Unidos y Europa Occidental por la aplicación de urgentes medidas gubernamentales que pudiesen poner fin al superávit comercial, que según estimaciones de fuentes del Ministerio de Finanzas podría alcanzar un nivel sin precedentes de 23.000 millones de dólares durante este año financiero.



PARÍS.— Dos policías con metralletas cuidan el aeropuerto de Orly, debido a las medidas especiales de seguridad tomadas por el gobierno francés luego de una amenaza de un grupo de nacionistas armados. (Radiofoto AP)

### Una falsa alarma obligó a cerrar aeropuerto de Orly

PARÍS, Nov. 19 (LATIN-REUTER).— Las fuerzas de seguridad clausuraron hoy durante más de una hora el aeropuerto parisino de Orly, después de un llamado anónimo diciendo que una bomba estaba a punto de detonar en la torre de control.

Los vuelos se reanudaron después que el edificio de nueve pisos fue registrado y no se encontraron explosivos, dijeron los funcionarios.

Las fuerzas de seguridad paramilitares se mantuvieron en estado de alerta durante la semana pasada tras el arresto de un presunto guerrillero armado en el aeropuerto y una amenaza de sus camaradas de hacer estallar un avión francés en vuelo a menos que fuese dejado en libertad.

Orly, que se levanta al sur de París es uno de los tres aeropuertos comerciales que manejan el tráfico aéreo capitalino.

## Mutuas concesiones se hacen el gobierno polaco y Solidaridad

VARSOVIA, 19 (AP).— La Federación Sindical Solidaridad retiró su exigencia de compartir por partes iguales con el Gobierno la administración de la afectada economía de Polonia, y dijo en cambio que quiere constituirse en un factor autorizado de control.

"No esperamos integrar una coalición", dijo Marek Brzunek, vocero nacional de la Federación Autónoma, mientras cuatro equipos de trabajos sindicales y gubernamentales se disponen a iniciar hoy sus debates sobre cuatro de las seis principales demandas de Solidaridad.

El Partido Comunista había rechazado la formación de una sociedad igualitaria con la Federación Sindical para el manejo de la economía, y en cambio le ofreció un puesto en un "frente de acuerdo nacional", que presumiblemente estaría bajo el control del Gobierno. Pero en una reunión efectuada el martes el Gobierno accedió a iniciar negociaciones sobre la formación de un "Consejo Socio-Económico", propuesta del proscripto Ejército Republicano Irlandés IRA.

Paisley dijo a periodistas anoche que tenía "50.000 norirlandeses listos y alertas" en su llamada "Tercera Fuerza", para proteger a los habitantes protestantes de los ataques de los guerrilleros del IRA, en su mayoría católicos romanos.

Paisley exhortó al millón de protestantes de la provincia de Irlanda del Norte a hacer un paro de 12 horas el lunes para exigir protección efectiva contra el IRA y para protestar por la constitución de un Consejo anglo-irlandés por parte de los Gobiernos de Gran Bretaña y de la República Irlandesa Independiente.

"Es tiempo de obrar o de morir", dijo Paisley. "Ahora es el momento de unirnos para salvar a la provincia". Los protestantes temen toda medida que pudiera conducir a la anexión de la provincia a la república independiente, que es de mayoría abrumadora católica.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

### Preparan manifestación para pedir represión contra IRA

BELFAST, 19 (AP).— El feroz dirigente protestante norirlandés, Reverendo Ian Paisley, seguía adelante hoy en sus planes de realizar el lunes una gigantesca manifestación para exigir al Gobierno británico mayor rigor en su represión del proscripto Ejército Republicano Irlandés IRA.

Paisley dijo a periodistas anoche que tenía "50.000 norirlandeses listos y alertas" en su llamada "Tercera Fuerza", para proteger a los habitantes protestantes de los ataques de los guerrilleros del IRA, en su mayoría católicos romanos.

Paisley exhortó al millón de protestantes de la provincia de Irlanda del Norte a hacer un paro de 12 horas el lunes para exigir protección efectiva contra el IRA y para protestar por la constitución de un Consejo anglo-irlandés por parte de los Gobiernos de Gran Bretaña y de la República Irlandesa Independiente.

"Es tiempo de obrar o de morir", dijo Paisley. "Ahora es el momento de unirnos para salvar a la provincia". Los protestantes temen toda medida que pudiera conducir a la anexión de la provincia a la república independiente, que es de mayoría abrumadora católica.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los protestantes temen toda medida que pudiera conducir a la anexión de la provincia a la república independiente, que es de mayoría abrumadora católica.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Defensa de Ulster, el más numeroso de los ejércitos privados protestantes, y el único de existencia legal.

Los llamamientos de Paisley recibieron acogida apenas tibia por parte de la Asociación de Def



## JUAN PEREZ: ENERGICO POR VOCACION

Hablar de Juan Pérez es referirse a un jockey que impone ese temple tantas veces en las pistas capitalinas. Su capacidad para dominar a los caballos un tanto difícil se transformó en un especialista capaz de responder a las posibilidades de los entrenadores de los llamados pingos "pesados de cabe-

za"... Pertece a una generación de excelentes jinetes, entre los que figura Claudio Leighton entre otros. Pérez se siente orgulloso de haber despertado al turf en esa época, vale decir hace aproximadamente catorce años. Aunque los premios no estaban a la altura de hoy, había un hecho que permitía al jinete demostrar su grado de profesionalismo. A las seis de la mañana co-

menzaban los cotejos y el que no llegaba simplemente era desmontado del caballo. En la actualidad Juan Pérez, a veces, añaños esos años porque la hípica ha cambiado y en otras palabras ha puesto más cómodos a los profesionales cuya hora de llegada comúnmente se produce entre las 8.30 y nueve de la mañana:

### UN BELLO RECUERDO

Alguno de que finalizaron los cotejos el jinete conversaba con sus colegas sobre temas como una forma de vida social. Para él, estar en contacto con la gente es importante, algo que le permite conocerlos a través de la conversación y entregar, si se puede, algún consejo que les sirva, sobre todo a los jinetes.

Alguno relata al jinete que recién comienza porque el tiene muy en cuenta sus amistades en el corral del preparador.

La gentileza que le caracteriza a la persona, el jinete accedió de inmediato a la entrevista. Rodeado de amistades y un jugo de naranja, Pérez se relata el relato de lo que ha sido la vida hasta el día de hoy. Feliz de haber podido ser jinete y de ejercer la profesión, este latido vibra con cada uno de sus triunfos, porque una carrera es una nueva perspectiva que se para conseguir mejores montas. Y es agradecido de la vida, por-

que aunque el peso algunas veces le ha jugado malas pasadas, siempre los preparadores lo han catalogado como uno de los jockeys de mayor rendimiento en la pista... Sabe medir a los animales y en el momento de soltarlos llega en un lugar de importancia... Una muestra de ello fue el "Alberto Vial Infante", donde se escapó con Madrid en punta y cuando los otros intentaron darle alcance se alejó más porque había medido perfectamente al potrillo y en los instantes de la atropellada le dio rienda para asegurar una victoria que fue producto de la inteligencia de su conductor. Le agradó que los preparadores sólo le señalaran algunos puntos para tener en cuenta antes de la carrera porque lo

demás debe llevarlos a cabo el jinete, que para eso está sobre el caballo.

### DESDE PEQUEÑO

Juan Pérez Catalán, de 29 años de edad, tomó la hípica como una necesidad vital cuando fue traído al Club Hípico por su padre allá por el '63. Sin saber lo que era una pista de carrera ni el espectáculo que se lleva a cabo en ella, quedó maravillado cuando los jinetes comenzaron a correr. "Como serían mis deseos que a la semana siguiente comencé a faltar a clases con la finalidad de venir a ver los cotejos. No sé, había algo que me llamó la atención de primer momento y todo mi ser se volcó hacia el turf".

Don Gregorio Pérez, padre de Juan, vio que las inquietudes de su hijo eran bien fundamentadas y le permitió que dejara sus estudios e incluso le ayudó para salir adelante.

"El me trajo hasta la cuadra de Juan Salas a los quince años de edad. Tuve la fortuna de encontrarme con un amigo que me enseñó todo lo que sé. Me refiero a Héctor Cifuentes, el "Pichungo", que en la actualidad está en los Estados Unidos trabajando como asistente de trainer. La presencia de este gran hombre permitió que mis deseos de llegar a ser jockey se fueran acrecentando hasta el momento de desear la licencia cuanto antes".

### UN LANCERO MUY PECULIAR

No había pasado un par de años cuando Pérez fue llamado a presentarse para su Servicio Militar. Como en ese tiempo ya contaba con gran experiencia en caballos postuló a la Escuela de Caballería para ser aceptado de inmediato.

Tamana fue la sorpresa cuando a los meses se transformó nada menos que en escolta presidencial. Su capacidad para dominar caballos le dio ese honor de estar con su bello uniforme a lado de los personajes más importantes del país.

"Esa experiencia creo que ha sido una de las más lindas de mi vida porque más que un deber cívico militar fue una época de madurez y buenos tratos. Por ser yo el que les trabajaba los caballos a los generales, coronel y tenientes de la Escuela Militar, había cierta disposición favorable hacia mi persona y por ello muchas veces me daban permisos para desempeñar diversas actividades. A todo esto ha-

bia aplazado el trabajo como empleado porque pensaba retornar al año siguiente. Cuando mi periodo expiró no me ofrecieron contrato para seguir en la especialidad, pero no acepté, porque mis planes eran seguir la ruta para llegar a ser jinete algún día,

**RETORNO A LAS PISTAS**

Luego de estar montando con 48 kilos, Juan Pérez retornó nada menos que con 62... Más desarrollado físicamente empezo a cuidarse hasta llegar a debutar después que Gustavo Mele (padre) le sacara la patente, con 16 kilos.

"La presencia de don Gustavo resultó para mí como la de un segundo padre. Su modalidad de trato hacia los empleados siempre la tuve muy en cuenta y me agradaba pasar en la cuadra gran parte del día, aunque re-

tornaba a mi casa una vez finalizadas las labores.

Sus consejos los tuve siempre muy en cuenta puesto que eran sabias palabras que toda persona con un poco de inteligencia debía darse cuenta que eran en bien de uno mismo. Además fue el que me echó a montar.

En mi debut llegó tercero y a la segunda reunión recuerdo que alcancé de inmediato el triunfo. Ese día fue de gran euforia porque casi toda mi familia estaba en el Club Hípico. Con todos me saqué la foto, la que guardo con mucha nostalgia por el significado que guarda para mí. Pasaron las semanas y las montas me fueron llegando con más continuidad hasta el momento de constituirme en ganador de ambas pistas santiaguinas. Constantemente lograba dobleones y tripletas por lo que no sentí cuando ascen-

(Pasa a la Pág. 2-B)



MARIOTTE, propia hermana de Marimbula, es la más seria rival de Estaca en el premio Julio Subercaseaux B. de pasado mañana en el Club Hípico de Santiago.

## Clásico Julio Subercaseaux B.

La quinta carrera de pasado mañana en el Club Hípico, es el Premio Julio Subercaseaux Browne, reservado a hembras de 3 años y más a peso de reglamento, en distancia de 2.000 metros. Prueba ya tradicional en el calendario anual de Blanco Encalada, tiene real importancia porque permite un nuevo enfrentamiento entre las hembras de 3 años que buscan una mejor preparación para Las Oaks (6 de diciembre) y las "viejas" que deben, en muchos casos, dar paso a las "nuevas". Sin embargo, en más de una oportunidad, las maduras han impuesto su clase y categoría.

La flamante ganadora del Primavera —ESTACA— es nuestra recomendada para los honores del evento, con Mariotte como escolta. Ambas tercera en el clásico Dorama que ganó su hermana paterna a Shake, Rimada, Salinidad y Ya Sé, todas tresañeras que aspiran a Las Oaks.

Lugareña, la ex estrella palmeña, que se prepara para el Haras de Chile (5 de diciembre) en La Palma, ha buscado esta competencia para alcanzar su mejor forma. En el clásico Ignacio Valdés Ortíz que ganara Estaca a Mariotte en abril pasado, ella ocupó el tercer y último lugar.

Dotada con una recompensa de \$ 300.000 a la vencedora, la carrera está catalogada como de Grupo I, a la par con El Ensayo, Las Oaks, el Haras de Chile, El Derby, el Nacional Ricardo Lyon, las Pollas, los Tantos y otros destacadísimos clásicos nacionales. Por ello, la competencia promete un duelo interesantísimo entre nuestra favorita Estaca, Mariotte, Shake y Lugareña (por las de 4 años y más) contra Cifra, Rimada, Salinidad y Ya Sé, por las de la generación 1978.

A las 16.45 horas del domingo debe darse la largada a la quinta carrera —Clásico Julio Subercaseaux B.— formando corral Mariotte con Cifra. Para asegurar un punto en el Pollón de Oro, lo más recomendable es anotar triple.

### ARREBATADO

## Ingresó al grupo de los grandes

Obtuvo su tercer clásico, de punta a punta, en los 2.000 metros del Premio Club Hípico de Santiago, en La Palma

Revive, como antes lo hicieron otros, la extraordinaria línea materna de THEO

tulo suficiente para un recorrido de 2.000. Pensamos que un caballo que va de los 2 kilómetros a los 1.400 —menos 600 metros— y en menos de dos semanas vuelve a subir, no puede estar en igualdad de condiciones con aquellos que no han variado mayormente de recorrido. Claro que (a veces) la clase del animal supera todos los inconvenientes de preparación.

CALIBANERO, sexto en el Criadero, venció después en handicap de 1.900 metros en índice 25, a Pazzo (índice 20), de tal suerte que el lote le quedó levemente grande, pero así y todo, se adelantó a la tercera representante del Sporting.

SEMINOLA es una de las mejores

hembras en La Palma. Bastó que surgiere el problema de la anemia infeciosa en el Sporting para que no viniera al Tanteo de Potrancas. Vino a El Ensayo y ocupó la octava posición. Bajó 400 metros para esta ocasión sin mayor fortuna, dejando la impresión que su training fue muy riguroso.

### TERCER CLASICO

Con todo, la importancia del tercer triunfo clásico de Arrebatabado nadie la niega. Por el contrario, ha quedado en el umbral de la puerta de ingreso al millón de pesos del República de Chile donde debe enfrentar a Saint Mémo, Movedizo (primer y segundo en

El Ensayo), Plenilunio (segundo en el Criadero) y otros que intentan un odissea.

### CAMPAÑA

Nacido y criado en el haras Santa Amelia de Alberto Allende Urrutia, ARREBATADO ha cumplido 11 actuaciones públicas con 5 victorias a su haber, de las cuales tres son clásicas: el Armada Nacional en Vida sobre Rejoneo; el Carlos Rivera A. sobre El Fierme; y este Club Hípico de Santiago por 6 cuerpos y medio sobre el hijo de Rifle II que consiguió Sergio Vásquez.

(Pasa a la Pág. 2-B)

## "Estaca" otra vez dueña del Club Hípico

Se victoria N° 10 que la recalifica como una de las mejores hembras de la pista, conquistó ESTACA en los 2.400 metros del Clásico Primavera-Francisco Baeza S. —Grupo II— en el Club Hípico de Santiago.

Aunque por escasa diferencia de cabeza, la hija de Escano y Petite Fadette que adiestra José Melero, dio cuenta del favorito de la catedra y los aficionados TUCUMAN que guió Sergio Vásquez.

Ya se ha dicho que el desempeño de la mulata tuvo en Nelson Urrutia un jockey gravitante en el resultado y, desde luego, en el desarrollo mismo de la competencia. Metapio ocupó el tercer lugar y Molire, la otra carta de los hermanos Hirme, el cuarto.

### MADUREZ

A raíz de la victoria de Estaca en los 2.000 metros del Clásico Ignacio Valdés Ortíz, el pasado 1º de abril, hicimos mención de genealogía y, además opinamos que estaba en plena madurez al término de sus cuatro años de edad. Ahora, a los cinco, ha ratificado esa impresión con un acondicionamiento rotundo, pleno de fuerza y calidad en un recorrido por lo demás extenso y ante tres machos.

"Cuando llegó a mis manos decidímos darle tiempo para que recuperara su físico. Era tardía y eso mismo su-

(Pasa a la Pág. 2-B)



ESTACA(a los palos) reacciona con mucha garra para dejar en segundo término al favorito Tucumán. Fue una espectacular llegada en los 2.400 metros del Clásico Primavera-Francisco Baeza S. —Grupo II— en Blanco Encalada. Brillante actuación del jinete Nelson Urrutia y cuarto de la defensora del stud "Apalta" que adiestra José Melero B. Tercero Metapio y cuarto

(Pasa a la Pág. 2-B)







60 pedaleros inician el torneo nacional

VALPARAISO. (Tito Paris, enviado especial) — Con la presencia de 20 pedalistas, se iniciará en la mañana de hoy el Campeonato Nacional de pedalismo en rutas que es organizado por la Asociación de esta ciudad. Los diez títulos en disputa, donde se correrán alrededor de 150 pedaleros de todo el país. Los 20 competidores lo harán en un circuito dentro de la ciudad, todos el día y los "adultos" con "juniors" y los "especiales" trazada al norte de la provincia hacia Pinto. Se competirán a disputarse en la mañana de hoy son las correspondientes a la primera "Contrarreloj". Para las 11 horas, saldrán 15 escuadras de cuatro corredores sobre 70 kilómetros. Para las 9:45 horas, lo harán las representaciones adultas sobre 100 kilómetros. Los 20 pedalistas poseedores de los títulos nacionales, Pilsener Cristal por razones de fuerza mayor no estarán en competencia.

En la noche se efectuó el congreso de la Federación de la competencia, sorteando las salidas de los equipos para la mañana de hoy, asimismo detalles sobre los circuitos de mañana sábado y domingo respectivamente, relativos a las zonas de abastecimiento, pues la hora de salida del grupo adulto está programada para las 11 horas y según los vaticinios la temperatura en la ciudad alcanzará los 30 grados.

En el día de hoy se realizó anoché contó con la presencia de altas autoridades como el Gobernador de la Octava Región, el alcalde de Valenzuela, el alcalde de Carabineros, el prefecto jefe de Carabineros, el ministro de Deportes y los representantes de las autoridades locales. Pilsener Cristal, quien ha sido todo tipo de apoyo al mejor de la competencia.

reúne el Panathlón

En el día de hoy se realizó un homenaje al presidente de la Federación de Educación Física, Recreación y Deportes de la Academia de Ciencias Pedagógicas de Chile por haber cumplido 75 años de vida y se entregó una distinción a la panathlona general Eduarda Zavalá por haber sido designada "Mejor jinete del mundo de los tiempos", por el Comité Internacional.

lendarios  
mostroza

FUNDADA EN 1908  
CASA DE SU CONFIANZA

Lo mejor  
que Produce  
Chile y Europa  
a Los Precios  
más Convenientes  
PORVENIR 662  
FONOS 2228608  
2229803

Asociación de Conductores  
MANUEL RIVERA

ATENCIÓN  
SRES. TAXISTAS

NUEVO  
TAXIMETRO HACO

TAXI

Importado-Electrónico-Computarizado 100%  
Reloj Hora Incorporado-Seis memorias.  
Tarifas Diurna y Nocturna  
Letrero LIBRE Incluido

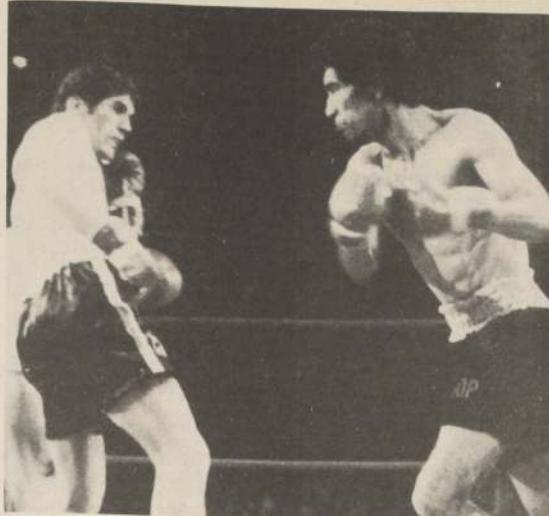
Contado \$ 18.500 I.V.A. e instalaciones incluidas

CREDITOS  
Garantía y Tarifa gratis 1 año  
Servicio Técnico

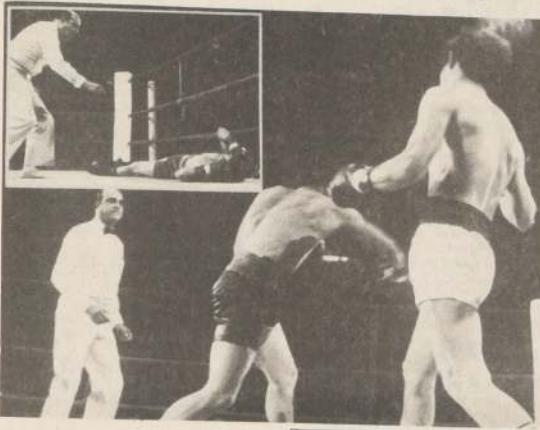
Necesito Representantes para PROVINCIAS

Agente Oficial para CHILE  
"COPPOLA" Sta. Rosa 399  
Fono 34104 STGO.

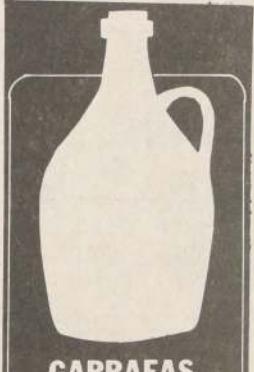
ESPAÑA 208 OF. C.  
F. 93285



UN SEGUNDO CAMPEON. Juvenal Ordóñez (derecha), de Rancagua, se impuso con clase y superioridad sobre su rival Jorge Gutiérrez, para seguir siendo el dueño de la categoría pluma y retener el título de Chile, en el combate estelar de la velada boxística del miércoles en el Estadio Chile, ante un bravo retador, pero que le faltó más técnica para intentar doblegar a uno de los buenos pluma de los últimos tiempos. Ordóñez sostuvo un combate en el que retrocediendo tocaba en mayor cantidad de veces. Sólo las vueltas segunda y tercera fueron más parejas y justamente en una de ellas el campeón recibió un fuerte golpe en su pómulo derecho que comprometió el ojo, pero sin llegar a romperlo. Por su parte Ordóñez infligió una rotura en el pómulo derecho de Gutiérrez, que tampoco prosperó, pero ya en la sexta vuelta Ordóñez tenía no solo golpes de ventaja, sino que físico y técnica, además de nuevas roturas en el rostro de Gutiérrez. Un profundo corte en la parte superior de la nariz obligó a detener el combate a los 28" del segundo asalto y declarar ganador a Ordóñez por nocaut técnico.



UN ESTILISTA NOQUEADO. — Eduardo "Maravilla" Prieto (pantalón blanco) no sólo se contentó con esquivar ridiculizando a su rival argentino Rubén Pacheco, sino que además le conectó con buenas combinaciones de golpes, que terminaron con el trasandino en la lona y sin poder recuperarse (recuadro). Sólo un round y 45 segundos duró la contienda, en que Prieto, una vez más, demostró su calidad de boxeador técnico, ante un verdadero "toro" en sus arremetidas. Pacheco, ingresó en un ritmo de pelea atropellador e intentó conectar sus impactos, pero sólo logró pasar de largo e incluso casi salió del ring en uno de esos enciones. "Maravilla" Prieto esperó su oportunidad y en la segunda vuelta impuso su boxeo, aplicando golpes de derecha e izquierda, para rematar su acción con un formidable desechazo, que liquidó el pleito fulminantemente. El argentino cayó para no lograr recuperarse, pese a haberse puesto en pie, totalmente fuera de combate.



GARRAFAS  
VACIAS  
VENDO

ENTREGA INMEDIATA

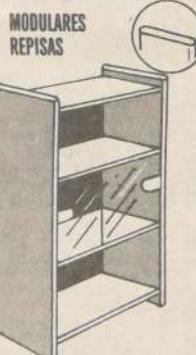
SAN CAMILO 660

FONOS:

2221226-2223770

## Post Formados

LAMINADOS  
MARCELINO  
TORRES FIGUEROA



En laminado decorativo  
(tipo Formalta) Tacón y  
Duropal  
Post Formados (cantes curvos)

Cubiertas-puertas  
para muebles de cocina y  
Escritorios

Atención  
Arquitectos e Industriales

AV. LO ESPEJO 0941  
LA CISTERNA  
FONO 592204

MATADERO  
DE AVES  
**AVES**  
DISTRIBUIDOR  
HUEVOS

POLLOS \$ 73 KG.  
MUSLOS \$ 120 KG.  
PECHUGA \$ 110 KG.  
CAZUELA \$ 38 KG.

HUEVOS \$ 29  
LA DOCENA

HUEVOS-POLLOS  
PAVOS Y GALLINAS

PRECIOS ESPECIALES  
A COMERCIANTES  
POR MAYOR

REPARTO  
SIN RECARGO  
EN SANTIAGO

SAZIE 3025  
FONOS 92935-94596

Ex:  
**"LA VEGA"**

GRAN OFERTA

PAPELES  
DE REGALO  
DESDE \$ 7

PAPELES de

Envolver  
Embalaje  
Cintas de Fantasía  
Saqueos de Papel  
Bandejas de Cartón  
Pitillas y Cafiamos  
no confundir

Ahora en su Nueva  
y Única Dirección

Papelera  
**"ALAS VEGAS"**

Maruri N° 542  
Teléfono 772964

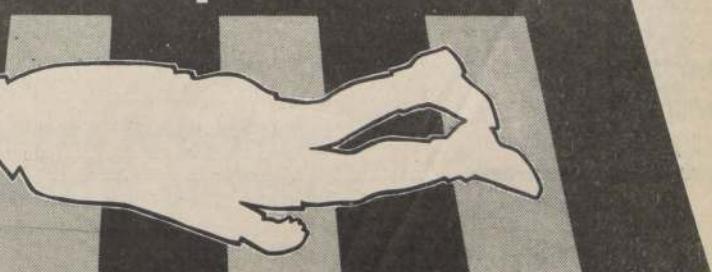
## Este puede ser su hijo

El paso de cebra es zona de seguridad para el peatón.

Respetelo.

Maneje con precaución.

Queremos que viva



Ayer continuó gira olímpica

## Samaranch aseguró respaldo para el deporte amateur

El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, ofreció una conferencia de prensa en la que manifestó categoríicamente que la directiva que preside no permitirá que a los Juegos Olímpicos asistan otros atletas que no sean aficionados.

La reunión se realizó en el salón de honor del Comité Olímpico chileno y el directorio mundial estuvo acompañado por el presidente del COCH, Gustavo Benko, y algunos integrantes del directorio. Samaranch expresó ante la prensa que por el ideal olímpico tanto él como todo el directorio del Comité Olímpico Internacional defienden que no transigirán en el sentido de que los atletas que concurren a los Juegos Olímpicos sean netamente aficionados.

Agregó que "de esta forma, mantendremos puro el sentido olímpico, cueste lo que cueste".

Manifestó también que era partidario de un mayor entendimiento entre los deportistas de todo el mundo y los dirigentes olímpicos, vinculando que, "debe mantenerse estrechamente y para cuyo efecto periódicamente se efectuarán en los diversos países del mundo seminarios olímpicos".

Interrogado sobre el deporte chileno y acerca de lo que pensaba de su estado actual, reiteró lo que dijo en el salón de honor de la Universidad de Chile, señalando que estaba admirado de "la alta calidad" de los dirigentes chilenos, con varios de los cuales mantiene gran amistad.

Samaranch hizo votos porque el deporte chileno siga progresando para que en los próximos Juegos Olímpicos pueda estar presentado por una delegación numerosa.

"Conozco el brillante histórico del deporte chileno, que ha ganado medallas de plata en algunas olimpiadas", dijo el dirigente.

Finalmente, consultado sobre el futuro del deporte sudamericano, dijo que Sudamérica puede por todo lo que ha observado hasta el momento, organizar una olimpiada.

"Sería muy interesante algo así y creo que los sudamericanos cumplirán muy bien su tarea".

Terminó formulando votos para que no sólo Chile, sino que los demás países sudamericanos lleguen a las olimpiadas con grandes equipos y redoblar así los éxitos conseguidos en otros juegos.

CONTINUA GIRA

EN EL ESTADIO NACIONAL

Una visita al Estadio Nacional y específicamente a las tribunas de la cancha central y el velódromo, realizaron la mañana de ayer el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, acompañado del director de Deportes y Recreación y de dirigentes del Comité Olímpico de Chile, además de otros personeros del deporte.



Juan Antonio Samaranch, presidente del COI (izquierda), es saludado por Gustavo Benko, presidente del COCH. Observa al fondo Mario Vásquez Rana, presidente de ODEPA.



El francés Christian López, a la derecha, lanza un tiro que el capitán de Holanda, Krol, intenta detener, durante el partido de clasificación, para el campeonato mundial, en el Parque de los Príncipes. El triunfo fue para Francia por dos goles a uno (AP).

## 16 países clasificados

LONDRES, Nov. 19 (UPI).— Un total de 16 países ya tienen en la mano sus boletos para las finales del Campeonato Mundial de 1982, a disputarse el próximo año en España, tras una agitada jornada de partidos decisivos en las eliminatorias de Europa.

Inglaterra, Irlanda del Norte y la Unión Soviética aseguraron ayer sus lugares en el torneo a realizarse en junio en España con sendas victorias como locales contra Hungría, Israel y Gales, respectivamente, y este fin de semana se les deberán agregar Yugoslavia y Austria.

Yugoslavia sólo necesita un empate contra el Luxemburgo para clasificar, mientras que Alemania Occidental, que goleó a Albania por 8-0 en un encuentro por el grupo I para ganar su séptimo partido consecutivo en la serie eliminatoria, se enfrenta el domingo con Bulgaria en Dusseldorf y tendrá que perder su primer partido en esta etapa para evitar que se clasifique Austria.

Es casi seguro que Francia asegurará su viaje a España tras derrotar a Holanda, finalista en 1974 y 1978, por 2-0 con goles de Michel Platini y Didier Six. Francia sólo necesita vencer al débil seleccionado de Chipre para confirmar su lugar.

En caso de que no lo logre, Irlanda será el equipo clasificado, pero eso es improbable, ya que los franceses gole-

aron ya a Chipre por 7-0 en la isla mediterránea en el partido de ida.

También se conocerá el fin de semana quién acompañará a Honduras a España en la zona centro, norteamericana y del Caribe. En el hexagonal que se disputa en Tegucigalpa luchan por ese privilegio El Salvador, Canadá y México. Los salvadoreños se miden esta noche con Haití, los canadienses lo harán el sábado con Cuba y los mexicanos cerrarán la serie el domingo frente a Honduras. Cuando el árbitro dé por terminado ese encuentro se podrá saber con certeza cuál será el segundo afortunado.

En África, Camerún parece que irá con Argelia a España. El 29 de noviembre se medirá con Marruecos por segunda vez.

Perú los dos clasificados de Asia-Oceania no se conocerán hasta por lo menos dos semanas más. Aquí están luchando por las dos plazas los seleccionados de China, Nueva Zelanda, Arabia Saudita y Kuwait.

El actual campeón mundial de fútbol, Argentina, el país sede, España, Alemania Occidental, Bélgica, la Unión Soviética, Hungría, Inglaterra, Italia, Escocia, Irlanda del Norte, Polonia, Brasil, Perú, Chile, Honduras y Argelia ya están haciendo los preparativos para el máximo evento del balompié.

La primera autoridad deportiva del país señaló que esta información se la comunicó al presidente de la ODEPA y al presidente del Comité Olímpico Internacional, en las dos ocasiones que había tenido oportunidad de departir con los dirigentes extranjeros que nos visitaron.

Esta cantidad corresponde a una parte de los 105 millones de dólares que el Gobierno de Chile ha destinado para infraestructura deportiva para los juegos.

MEXICO, Nov. 19 (ANSA).— Un alto dirigente deportivo mexicano formuló aquí duras acusaciones contra los árbitros que están dirigiendo los partidos de la serie preliminar de la CONCACAF, en Tegucigalpa.

A su regreso de la capital hondureña el presidente de la Primera División de la Federación Mexicana de Fútbol, Jesús Reinoso, declaró a la prensa que los árbitros en el torneo clasificatorio de la CONCACAF no están a la altura de ese certamen que debe determinar el nombre de dos equipos para el Mundial de España.

Uno de esos equipos es Honduras, que se clasificó anoche: México, por su parte, podría obtener su clasificación si vence precisamente a

## CHILE A ESPAÑA 82



## China, puntero en grupo Asia-Oceanía

KUALA LUMPUR, MALASIA, Nov. 19 (UPI).— China derrotó hoy a Arabia Saudita por 2-0 para consolidarse como puntero del torneo eliminatorio para el Campeonato Mundial de Fútbol de la zona Asia-Oceanía.

Con esta victoria, los chinos sumaron siete puntos en cinco partidos y se encuentran en una excelente posición para pasar a las finales del Mundial de España de 1982.

China, que la semana pasada ya había vencido a los sauditas por 4-2, mostró su superioridad ante unos 40.000 espectadores que asistieron al estadio a pesar de la copiosa lluvia y anotó sus dos tantos en un lapso de tres minutos en el primer tiempo.

En uno de los ataques que llevaron a cabo los chinos, que dominaron el encuentro desde el principio hasta el final, Huang Xiangdong disparó un potente lanzamiento a los 24 minutos para alojar el balón fuera del alcance del arquero saudita Salim Marwan.

Tres minutos más tarde, el delantero chino Cai Jinbiao recibió un pase cruzado y avanzó hasta disparar al arco y anotar la segunda cifra para su equipo.

Los sauditas encontraron demasiada pesada la cancha por el agua caída en las últimas horas y aplicaron un esquema netamente defensivo.

Los chinos siguieron presionando, pero la defensa del cuadro árabe frustró los demás intentos por aumentar el marcador.

### ALINEACIONES:

China: Li Fushang, Rong Zhihang, Chi Shangbin, Chen Xirong, Liu Luofeng, Cai Jinbiao, Shen Xiangfu, Huang Xiangdong, Gu Guangming, Liu Lifu, Li Fukao.

Arabia Saudita: Salim Marwan, Salih Al Neaaimah, Mohamad Abdul Jawad, Othman Marzoug, Ahmed Al Netaway, Majd Abdullah, Fahad Al Mesabbeh, Ysuf

Khamees, Hussain Al Beeshy, Hashim Sroor, Salhi Khalifah.

### POSICIONES:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
China	5	3	1	1	9	3	7
Kuwait	3	2	0	1	3	4	4
Nueva Zelanda	3	1	1	1	2	2	3
Arabia Saudita	3	0	0	3	2	7	0

### PORTUGAL

LISBOA, Nov. 19 (ANSA).— Arrecia la polémica en la afición portuguesa por el triunfo de anochecer de Portugal contra Escocia por dos a uno. Este match, que Portugal mereció ganar, no impidió que los lusitanos quedaran eliminados del mundial de fútbol que se jugará el año próximo en España.

El más criticado es el DT del seleccionado, A. Juca, a quien el partido de ayer —último de Portugal en su rueda para el mundial— confirmó que se equivocó desde el comienzo. El mediocampista del Sporting Oliveira, jugador lento pero de gran categoría, fue el mejor de los portugueses en el match de ayer. Pero Juca siempre se había negado a convocarlo.

El destino de Juca, se resolverá en los próximos días. El DT, parece decidido a no renunciar, así que a los dirigentes de la Federación Portuguesa de Fútbol les tocará decidir sobre su reemplazo que pide la mayor parte de la hinchada.

Mexicanos se quejan en la CONCACAF

## Reinoso denunció a árbitros de Guatemala

Honduras en partido a disputarse el próximo domingo.

Reinoso denunció que los árbitros guatemaltecos, costarricenses y de otras tres naciones de la zona CONCACAF, actuaron "muy a la ligera" y por lo menos dejaron sin sanción 24 (veinticuatro) penales que de haber sido sancionados hubieran cambiado las cosas en la tabla de posiciones del certamen."

El dirigente deportivo mexicano calificó a los árbitros de la serie CONCACAF como "ineptos" y criticó a la FIFA por no haber puesto más atención en la selección de juzgues para este torneo.

Algunos comentaristas locales también han estimado que los árbitros en Tegucigalpa perjudicaron al seleccionado de México.

MOTOCROSS PRIMAVERA

Con el patrocinio de la Federación de Motociclismo de Chile, este domingo en los Cerros de Chena se llevará a cabo la tercera fecha del Campeonato de Motocross de Pimavera, con la participación de las más destacadas figuras nacionales de este emocionante deporte.

En este evento del rugido de los motores, estará actuando el legendario e hijo de la ciudad de Santiago, Felipe Horta, que cuenta con un gran número de adeptos y seguidores que estarán desde tempranas horas en los Cerros de Chena para lograr las mejores ubicaciones y no perderse las pasadas de los arremetidas de los motociclistas.

El domingo, a partir de las 10 horas, se estará llevando a cabo una nueva jornada del motocross, tanto entusiasmo ha despertado las confrontaciones. El escenario es más, atrae a numerosas familias, además de disfrutar de la tarde portavista, se recrean con la naturaleza que ofrece el sector.

Los organizadores han anunciado que el acceso al campo deportivo hará por el paso bajo nivel de la Carretera Panamericana.

## IMPORTADORA HONG KONG LTD.

BASCUÑAN 102 FONO 9146

CON. NIÑO SHORT	145
PÁRQUEL HORSE	118
ADORNOS DECORATIVOS	1125
SACAPUNTAS CON MONITO MÓVIL	128
REULAS JAPONESES	125
TRICOTIMONIALES	125
ESTUCHES COLEGIALES	125
RADIOS MÚNICAS	145
RADIO CASIO AMPLIÁ PILA Y CORRIENTE	1372
RADIO CIRÉ GRABADORA	1375
SECCADOR PELO DANDY	135
ENCENDEDOR RUMBO	135
PUNTA-CASSETTE	135
MANTELES GENERO	135
BOLAS DE COMPRAS	135
MINI ÍNDICES TELEF.	135
ADORNOS COLGANTES	135
PARA AUTOS	135
ESPINAS DE BAÑO Y SHAMPOO ALIANES	135
ESTUCHES REGLA TABAC	145
PARA BANCA	145
ROQUETE METÁLICO	145
MUÑECA BABY DOLL	145
FUERGAS PISTOLA LINTERNA	145

Y Cientos de Artículos Importados De USA, Hong Kong-Korea, Italia-Taiwan-Francia

Somos Importadores Directos Importadora HONG KONG

BASCUÑAN 102 FONO 9146 A PASITOS EST. CENTRAL



El saludo triunfal de la gente de Cobreloa, que todo Chile espera que se repita esta noche en el Estadio Nacional.

## Síntesis deportiva

### FAVORABLE A KARPOV

MERANO, 19 Noviembre (EPA).— Quedó aplazada, tras 41 movimientos, la décimo octava partida del match de ajedrez que, con el título mundial en juego, disputan Merano el actual campeón mundial Anatoli Karpov (URSS) y Viktor Korchnoi.

La partida presenta una clara ventaja posicional de Karpov, con un peón pasado en la línea de torre, muy difícil de parar. El actual campeón mundial posee, además, un peón de ventaja, cuatro por uno de Korchinoi, con todos los progresos en su favor y, con la perspectiva de que el match mañana a su final con la victoria de Karpov por 6:2.

Cabe la posibilidad de que Korchinoi se decida a continuar mañana la partida, con la esperanza puesta en un error, improbable, del campeón mundial.

En embargo, los expertos creen que Korchinoi no aparecerá mañana en el escenario de Merano a continuación de la partida, dándole por perdido el final de un match comenzado el pasado dos de octubre y que, en esta ocasión, ha sido una notable superioridad del campeón mundial sobre su desafiadante quien se encuentra lejos de su armería de baguio en el anterior enfrentamiento que acabó con la victoria final muy ajustada de Karpov por

### ATLETISMO PARA ESCOLARES SORDOS

Santiago sábado a las 09.00 horas, se llevará a cabo una competencia de atletismo para escolares sordos de todo el país en el Estadio Municipal Quinta Normal.

La lóbrega iniciativa que tiene a sueldo en la comunidad deportiva se realizó con impedimentos físicos, con el Departamento de Deportes y Recreación de la Municipalidad de Santiago y del Consejo Local Deportes y Recreación de San

El dirigente Hernán Concha fue designado juez general de este torneo.

### LETIER: LA BAJA DE AUDAX

A las 09.30 horas de hoy viaja a Merano el equipo de Audax Italiano, que en la noche de mañana debutará en el cuadro local. Letelier, intermediano, que está lesionado, viajará, por la misma razón. Reemplazará en el equipo verde, blanco y batista, que estaban lesionados Jaime Díaz, que cumplió su pena en el Tribunal de Penas.

### LENTE RECUPERACION DE HERRERA

Los culmantes para aliviar la fractura de la tibia y el peroné que sufría el jugador Juan Carlos Letelier, intermediano, que está lesionado, viajó ayer al hospital de Naval y de la selección chilena de fútbol, Oscar Herrera, que se operó tras sufrir la fractura del domingo.

Los culmantes para aliviar la fractura de la tibia y el peroné que sufría el jugador Juan Carlos Letelier, intermediano, que está lesionado, viajó ayer al hospital de Naval y de la selección chilena de fútbol, Oscar Herrera, que se operó tras sufrir la fractura del domingo.

Los culmantes para aliviar la fractura de la tibia y el peroné que sufría el jugador Juan Carlos Letelier, intermediano, que está lesionado, viajó ayer al hospital de Naval y de la selección chilena de fútbol, Oscar Herrera, que se operó tras sufrir la fractura del domingo.

## Puebla: "Aunque sea con muletas, yo juego igual"

Un momento de verdadero susto vivió ayer en el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán al caer a tierra, retorciéndose de dolor, el puntero de Cobreloa, Héctor Puebla.

Inmediatamente se ordenó la suspensión del entrenamiento y tanto Cantatore como el resto de los integrantes del cuerpo técnico del campeón chileno corrieron a atender al caído, presumiéndose —por las características de la lesión— una posible distensión de ligamentos que hubiera dejado inmediatamente descartado al "Liga" para el partido de esta noche.

Afortunadamente, sin embargo, el chequeo médico fue tranquilizador y el propio jugador se encargó de aliviar la atmósfera de tensión al declarar:

"Todavía me duele la rodilla, pero ya se descartó la posibilidad de una distensión. Es sólo un problema muscular que no me impide jugar. De todas maneras, yo a la cancha hubiera entrado aunque fuera con muletas, porque este partido no me lo pierdo por ningún motivo. Vi a los defensas brasileros en el Maracaná, estuve frente a frente con cada uno de ellos y pude comprobar que no hay ningún monstruo en el equipo. Son todos superables, incluido Junior, que es el más famoso de todos, pero igual no podía pararme cuando picaba por ese costado. Hoy, con nuestro público, ganamos".

La fe de Puebla es la de todos los jugadores de Cobreloa: Mario Soto, el capitán del equipo, sintetizó este optimismo diciendo:

"Tremos a un tercer partido en Montevideo de todas maneras. Ellos, con sus declaraciones, han demostrado que nos tienen miedo. Por ahí leí que Zico se quejaba de que le pegó un codazo y yo tengo entendido que en el fútbol hay que saber dar y recibir. Todos saben que nosotros somos un equipo que juega fuerte, pero dentro del reglamento y así lo demostraremos en el Estadio Nacional. No necesitamos de reclamos ni nada parecido, pese a que la televisión dejó bien en claro que de ninguna manera fue penal el que me cobraron a mí en Maracaná. En la cancha hay que jugar y no llorar y eso es lo que hará Cobreloa esta noche, que demostraremos que somos dignos finalistas de la Copa Libertadores de América".

Por su parte, Vicente Cantatore insistió en la necesidad de contar con el apoyo multitudinario del público chileno:

"Quiero agradecer a todos los medios de comunicación por su campaña en favor de Cobreloa y estoy casi seguro que eso redundará en un estadio lleno de banderas tricolores y naranjas. Nosotros, a manera de compromiso, prometemos entregarlos enteros tras la victoria. Juguemos con todos los titulares y dejaremos el alma en la cancha si es necesario".



RAÚL, arquero del Flamengo, quien ya estuvo en una oportunidad en Santiago disputando la final de la Copa Libertadores de América, esa vez defendió el arco de Cruzeiro ante River Plate de Argentina, ganó el cuadro brasileño 3 a 2.

## Dramática final del básquetbol chileno

Mañana juegan, en Talcahuano, los quintetos de Concepción y Valdivia

CONCEPCIÓN.— Enorme entusiasmo en medios del baloncesto ha despertado el encuentro definitivo por el título de Campeón de Chile entre las selecciones de básquetbol de Concepción y Valdivia, fijado para las 21.00 horas de mañana sábado, en el Gimnasio Monumental de "La Tortuga" de Talcahuano.

Raúl Morales, presidente de la Asociación de Concepción, dio a conocer que en este momento junto con promover una gran presencia de público penquista y porteño, se está gestionando el concurso de las barras de los clubes Fernández Vial, Deportes Concepción, Naval, Huachipato y Lota, para que concurran a alentar a su equipo.

Añadió que el plantel penquista se halla con excelente ánimo bajo la conducción del técnico Eladio Alvarez, secundado por el Roberto Etchepare.

Informó el directorio que como primer preparativo la selección de Concepción practicará hoy a las 20.00 horas en el Gimnasio Monumental "La Tortuga".

El cuadro penquista lo han conformado como titulares Paul Gartman, Jerry Foster, Mervin Jackson, Pedro Reyes, Manuel Rodríguez, y también Sergio Mella. A ellos se agregan en la nómina John Schilcher, Francisco O'Ryan, Carlos Rubio, José Pérez, Héctor Jiménez, Joaquín González y Walterito Bravo.

En sólo 41 minutos, el chileno dio cuenta de Ycaza mostrando un eficaz juego basado en un gran despliegue físico.

Rebolledo enfrentará mañana (hoy) a otro ecuatoriano, Andrés Gómez, que hoy se impuso por 7-5 y 6-2 al español José López Maeso.

El ecuatoriano Andrés Gómez y el alemán occidental Rolf Gehring, que

## Que no se nos olvide: hoy Cobreloa es Chile

Con el Estadio Nacional repleto de público se juega esta noche la revancha por la final de la Copa Libertadores de América. El campeón chileno necesita imperiosamente una victoria para optar a un tercer partido definitivo en Montevideo

Aunque la frase pueda considerarse de "clásico", repetida y todo lo que se quiera, lo cierto es que esta noche Cobreloa se juega "al todo o nada" en el Estadio Nacional. Segunda final por la Copa Libertadores de América y tan sólo una victoria le sirve al campeón chileno para optar a un tercer partido de definición en Montevideo, luego de haber perdido 2-1 en Rio de Janeiro. Por eso, los naranjas van tras un triunfo espectacular y para conseguirlo necesitan contar con un respaldo multitudinario de ochenta mil personas que repletan las tribunas del Estadio Nacional con banderas naranjas y tricolores.

El encuentro está programado para las 21.15 horas en el Estadio Na-

cional y será dirigido por una terna de árbitros uruguayos que integran Ramón Barreto, José Cardenillo y Martínez Bosa, quienes llegaron ayer a Santiago y quedaron hospedados en el Hotel Cordillera Inn, donde también se alojó al presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Teófilo Salinas, invitado especial a este encuentro.

La venta de entradas ha superado todas las expectativas y es así como anoche se informó en la Asociación Central de Fútbol que solamente quedaban Tribunas Andes y galerías a disposición del público, pues las tribunas numeradas bajo marquesinas estaban completamente agotadas.

## LOS EQUIPOS

### COBRELOA (0 punto)

#### WIRTH

TABILLO	PAEZ	SOTO	ESCOBAR
MERELLO	ALARCON	GOMEZ	
PUEBLA	SIVIERO	OLIVERA	

### ARBITROS: Barreto, Cardenillo y Martínez de Uruguay

TITA	NUNES	LICO
ZICO	ANDRADE	ADILIO
JUNIOR	MORAES	FICUEIREDO
		LEANDRO

### RAUL

### FLAMENGO (2 puntos)

Paulo César Carpeggiani, DT del "Fla"

## "Flamengo tiene una filosofía del fútbol y a ésta la respeta..."

Entrará al campo de Nuñoa el mismo equipo que jugó en Maracaná

Todo el plantel llegó en perfectas condiciones. Con respecto al juego brusco de Cobreloa, se dijo que eran cosas del fútbol

A las 14.30 horas de ayer arribó a nuestra capital el equipo brasileño de fútbol Flamengo, quien viene a disputar el partido de vuelta con el representante chileno Cobreloa. En su totalidad la delegación carioca llegó en perfectas condiciones alojándose en el Hotel Sheraton para inmediatamente después realizar una suave práctica en el Estadio Nacional, escenario de la confrontación.

Consultado Paulo César Carpeggiani acerca de cómo se encontraba el equipo, respondió: "Vivimos a encarar el partido como de costumbre ya que el "Fla" tiene una filosofía del fútbol, y ahora ni nunca vamos a cambiar nuestra manera de jugar, entramos al campo como si fuera el Maracaná. No traigo jugadores lesionados y el plantel viene descansado y pensando únicamente en la victoria".

Luego se le preguntó cuál sería la posibilidad de su equipo, si jugaría parecido a lo realizado en Maracaná.

Bueno como dije anteriormente el equipo tiene una manera de jugar, pero lógicamente se tomarán las precauciones, ya que este cuadro de Cobreloa por algo llegó a esta final. Con esto no quiero decir que vamos a jugar a la defensiva, sólo haremos lo que sabemos".

Carpeggiani agregó: "Que conocía a Elías Figueroa, que habían sido compañeros de equipo y cada cuatro tiempo cuando la oportunidad se presentaba conversaban".

Para jugar este domingo

## Everton prepara a sus "cadetes"

Everton se presentará aunque sea con sus cadetes ante Palestino este fin de semana, si siguen los problemas con los jugadores", dijeron el presidente del cuadro oro y cielo Antonio Bilo y el gerente del club, Sergio Toro.

Eso por diferencias de indole monetaria que han afectado los entrenamientos. Everton les canceló el 50 por ciento adeudado de sus sueldos de septiembre al plantel al mediódia, de lo que se puede comprobar desánimo en los jugadores. Además el cuadro de Vina del Mar ha realizado contrataciones millonarias sólo para estar entreverado en la cota de la tabla de posiciones. No podrá contar por lesiones con Zamora, siguen contusos Jorge García y Hernán Castro.

Por otra parte el cuadro de las divisiones juveniles de Everton juega este domingo la final del campeonato de la Asociación Central de Fútbol contra Trasandino. El cuadro oro y cielo de ganar se coronará campeón 1981, ya que es el actual puntero. El partido se jugará al mediódia del domingo en el Estadio Naval de Las Salinas.

Tenis en Bs. Aires

**Chileno Rebolledo a cuartos de finales**

Rebolledo enfrentará mañana (hoy) a otro ecuatoriano, Andrés Gómez, que hoy se impuso por 7-5 y 6-2 al español José López Maeso.

El ecuatoriano Andrés Gómez y el alemán occidental Rolf Gehring, que

Héctor Puebla, la gran figura del campeón chileno, estará de todas maneras presente en el compromiso con Flamengo, pese a que ayer sufrió una lesión a la rodilla que en principio se temió podía ser de consideración.

## Colo Colo junto a los campeones

La barra de Colo Colo comunicó en forma oficial que tiene preparada para hoy una recepción a las 14 horas en Cienfuegos 41 a los buses que vienen desde Calama y Chuquicamata trayendo a centenares de hinchas de Cobreloa.

La delegación almorzará en la sede de Colo Colo, reposarán luego en el Gimnasio de la institución y luego, todos juntos —albos y naranjas— partirán al Estadio Nacional donde se unirán las hinchadas del resto de los clubes de la capital para alentar al campeón chileno.

**LO MEJOR EN TANAX ES TANAX**



**Pelotas de Fútbol Impermeables. Especial para niños. Descuentos a: instituciones, bienestares, colegios, industrias, sindicatos comités de navidad.**

### AMPLIO SURTIDO EN PELOTAS DE CUERO CROMO

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

Solicite representante con muestras

al fono: 567330

Marina de Gaete 710

## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Sociedad del Solar, Ros y Cia. Limitada y/o Promovem Limitada. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Resolución de fecha 1º de octubre de 1981. Declaro en quiebra a la Sociedad del Solar, Ros y Cia. Limitada y/o Promovem Ltda., comerciante, representada por Federico Roa Mújica y don Jorge del Solar Osés, ambos publicistas, con domicilio en calle Triana N° 861, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tres días, al Sindicato de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes, advítese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la Sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "LA NACIÓN". Secretaría.

16-17-18-19-20

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Ana Rosa Flores a Jorge, Clara, Ana, José, Carlos y Manuel Villagra Flores.

18-19-20

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Carmen Díaz Villarreal a conyuge Máximo Rojo Robles, sin perjuicio sus derechos.

18-19-20

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Alba Delgado González a María, Pedro y Julia Pérez Delgado.

18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Berta Rodríguez Lema, Nancy y Beatriz Trujillo Rodríguez, sin perjuicio de derechos Carlos Trujillo Fernández. Practicaré Secretaría inventariale solemne veintitrés noviembre 1981, quince horas.

18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Raquel Jería Basaletti, para Militza Jería Rojas.

18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Humberto Malatesta Giorgetti, para Aurora Villarreal Zamora. Practicaré Secretaría inventariale solemne veintitrés noviembre 1981, quince horas.

18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Mario González Beariswyl a María, Mario y Macarena González Mayorga sin perjuicio conyuge Cándida Mayorga Martínez. La Secretaría.

18-19-20

PRIMER Juzgado Letras Pinte Alto, resolución 5-11-81 concedió posesión efectiva herencia Alejandro Palma Pérez y María Aliste Moya, a hijos legítimos Osvaldo, María, Rosa, Julia, Claudio, Emma, María, José, Laura, Juan, Victor y Eliana Palma Aliste.

18-19-20

POR extravío queda nula talonario de boletas N° 016 al 050, Rut. 6.285.294-1. Sigo.

18-19-20

POR extravío orden de no pago cheque Serie CVS N° 156265 Bco. O'Higgins Santiago.

18-19-20

QUIEBRA: Textiles Tuma Salvador y Cia. Ltda. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 de noviembre 1981. Tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con créditos preferentes de Diego Corvera Vergara en representación de juicio Acosta y otros 215 y juzgado Civil Rol. 10.135 a 7.790.041.39 Art. 2472 N° 7 C.C. hasta 15 Ing. Min. Banco de Crédito e Inversiones S.A. N° 6.342.111.22 y UF 62.952.56 Art. 2477 C.C. y Ley 5.687. Secretaría.

18-19-20

SEPTIMO Civil concedió beneficio inventario, posee ampliación inventario solemne bienes fallida. Se tendrá por aprobado dentro de plazo legal. Secretaría.

18-19-20

HABIENDOSE extraviado título N° 91365 por 1.250 acciones Cristalerías de Chile S.A., de Carlos Avilés del Campo, cundo nula.

18-19-20

NULO por robo cheque Serie P-1 A N° 0269027 Banco Osorno y La Unión Soc. La Paz.

18-19-20

POR extravío de cheque N° 081018 del Banco Sud Americano se da orden de no pago.

18-19-20

ORDEN de no pago por extravío cheque Serie LZA N° 3.555.139 y 3.615.499 Banco del Trabajo oficina Central.

18-19-20

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, Hernán Somerville Senn, factor de comercio, en representación de "Adela International Financing Co. S.A.", ambos domiciliados en Providencia 1.100, Oficina 1.901, Santiago, interpone demanda ejecutiva contra Ramón Fernández Díez, agricultor, domiciliado en Américo Vespucio Norte N° 520 y Agustinas 853, Oficina 747, Santiago, por la suma de US\$ 200.010,00 equivalentes a \$ 7.800.390, más intereses pactados, intereses penales y costas y solicita su despacho mandamiento de ejecución y embargo en su contra por dichas sumas.

Otro: 1º Solicitud custodia pagaderos acompañados 2º Acción de ejecuciones. 3º Señala bienes para el embargo. 4º Designa depositario provisional al deudor. 5º Designa abogado patrocinante y confiere poder al abogado don Sergio Rodríguez Bordella, domiciliado en Moneda 1137, Of. 41. Tribunal provee: a lo principal por interpuso la demanda, despachase; al primer otros quedarán en custodia; segundo: por acompañados, con citación, guardense en custodia al tercero, cuarto y quinto títulos presentes. Rol N° 4326-81. Cuenta \$ 7.800.390 - J.E. Sinn, Juez T. Hernández, Secretaria. Mandamiento. Santiago 6 agosto 1981. Un Ministro de F.E. requerida a don Ramón Fernández Díez para que en acto intimación pague a "Adela International Financing Co. S.A." o a quien sus derechos representen, suma de US\$ 200.010,00 equivalentes a \$ 7.800.390, más intereses y costas. No verificado el pago se embarquen bienes y quedarán bajo responsabilidad del ejecutado. A fs. 16 se pide notificación por avisos al demandado. Tribunal ordena despachar oficios correspondientes y recibir información sumaria, encontrándose los primeros contestados y la última recibida. Tribunal provee: Santiago 13 noviembre 1981. A los autos el exhorto precedente. Proveyendo petición de fs. 26 a lo principal atendido el mérito de los antecedentes y lo prescrito en el artículo 54 del Código de Procedimiento Civil, procede a la notificación de la demanda en la forma solicitada debiendo publicarse los avisos por tres veces en LA NACION de esta ciudad, además del que corresponde efectuar en el Diario Oficial. Lo que notifico a don Ramón Fernández Díez, Teresa Hernández, Laura Orquidea Valenzuela González a la audiencia del dia 23 de noviembre a las 15 horas a fin de deliberar sobre el nombramiento de curador legítimo solicitado. Secretaría.

18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Vicente Arias Bodoskey, hijos Vicente, María, Pedro, Francisca, Eliana y Luis Arias Alvarez; sin perjuicio conyuge María Alvarez Moreno. - Ley 16.271 art. 33. La secretaria.

17-18-19-20

CUARTO Juzgado Civil en autos Rol. 5293-81 cita señor Defensor Público y parentes de la menor Laura Orquidea Valenzuela González a la audiencia del dia 29 noviembre, a las 15 horas, con el fin de deliberar sobre el nombramiento de curador legítimo solicitado. Secretaría.

17-18-19-20

CUARTO Juzgado Civil en autos Rol. 5069-81 cita señor Defensor Público y parentes de los menores José Luis y María Jesús Godoy Arancibia a la audiencia del dia 23 de noviembre a las 15 horas a fin de deliberar sobre el nombramiento de curador solicitado. Secretaría.

17-18-19-20

CUARTO Juzgado Civil en autos Rol. 5069-81 cita señora Defensora Pública y parentes de los menores José Luis y María Jesús Godoy Arancibia a la audiencia del dia 23 de noviembre a las 15 horas a fin de deliberar sobre el nombramiento de curador solicitado. Secretaría.

17-18-19-20

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rolando Araya Maldonado a Rolando, Julio Luis, -Juana María, y Oscar Ricardo Araya Viterbo, sin perjuicio derechos conyuge Teresita Victoria Viterbo Aguirre. Inventario solemne 23 noviembre 15 horas. - Ley 16.271 art. 33. La secretaria.

17-18-19-20

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos y Myriam y Juan Carlos Contreras Salgado, sin perjuicio conyuge sobredividencia doña Julia Amanca Gallardo Thamms.

19-20-21

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos y Myriam y Juan Carlos Contreras Salgado, sin perjuicio conyuge sobredividencia doña Julia Amanca Gallardo Thamms.

19-20-21

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Francisco Acevedo Correa a Sra. Inés del Carmen Acevedo Alcaide.

18-19-20

ORDEN no pago cheque N° 06095226 Serie 81 AA Banco Chile Cta. Cte. N° 06556-90.

19-20-21

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Francisco Acevedo Correa a Sra. Inés del Carmen Acevedo Alcaide.

18-19-20

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva José Alejandro Bustamante Avendaño, a Carmen Dolores Gallardo Giménez, conyuge sobredividencia doña Isabel y Custodio Rojas Olivos.

19-20-21

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Teodolinda Nelson y Jorge Ojeda Arancibia y Tomás y Alejandro Ojeda Ibarra. Secretaría.

19-20-21

SEPTIMO Civil concedió posesión efectiva Virginia del Carmen Benavides Cabello, hijos Dora, Susana Julia Sosa del C., Raquel, Alberto y Ester Najum Benavides, sin perjuicio conyuge Moisés Nájum Levi. Secretaría.

19-20-21

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Barahona Tapia a Juan, Ismael y Violeta Barahona Ortiz, Rosa y María Barahona Castro. Inventario 23 Noviembre 16 horas. Secretaría.

19-20-21

SEPTIMO Civil concedió beneficio inventario, posee ampliación inventario solemne bienes fallida. Se tendrá por aprobado dentro de plazo legal. Secretaría.

19-20-21

HABIENDOSE extraviado título N° 91365 por 1.250 acciones Cristalerías de Chile S.A., de Carlos Avilés del Campo, cundo nula.

19-20-21

NULO por robo cheque Serie P-1 A N° 0269027 Banco Osorno y La Unión Soc. La Paz.

19-20-21

POR extravío de cheque N° 081018 del Banco Sud Americano se da orden de no pago.

19-20-21

HABIENDOSE extraviado título N° 112109 por 3.304 acciones Vapores de Horaicio Taricco Lavín, queda nula.

18-19-20

HABIENDOSE extraviado título N° 116753 por 519 acciones Vapores de Alejandrina Cox Palma, queda nula.

18-19-20

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, Hernán Somerville Senn, factor de comercio, en representación de "Adela International Financing Co. S.A.", ambos domiciliados en Providencia 1.100, Oficina 1.901, Santiago, interpone demanda ejecutiva contra Ramón Fernández Díez, agricultor, domiciliado en Américo Vespucio Norte N° 520 y Agustinas 853, Oficina 747, Santiago, por la suma de US\$ 200.010,00 equivalentes a \$ 7.800.390, más intereses pactados, intereses penales y costas y solicita su despacho mandamiento de ejecución y embargo en su contra por dichas sumas.

18-19-20

ORDEN de no pago por extravío cheque Serie LZA N° 3.555.139 y 3.615.499 Banco del Trabajo oficina Central.

18-19-20

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, Hernán Somerville Senn, factor de comercio, en representación de "Adela International Financing Co. S.A.", ambos domiciliados en Providencia 1.100, Oficina 1.901, Santiago, interpone demanda ejecutiva contra Ramón Fernández Díez, agricultor, domiciliado en Américo Vespucio Norte N° 520 y Agustinas 853, Oficina 747, Santiago, por la suma de US\$ 200.010,00 equivalentes a \$ 7.800.390, más intereses pactados, intereses penales y costas y solicita su despacho mandamiento de ejecución y embargo en su contra por dichas sumas.

18-19-20

ORDEN de no pago por extravío cheque Serie LZA N° 3.555.139 y 3.615.499 Banco del Trabajo oficina Central.

18-19-20

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, Hernán Somerville Senn, factor de comercio, en representación de "Adela International Financing Co. S.A.", ambos domiciliados en Providencia 1.100, Oficina 1.901, Santiago, interpone demanda ejecutiva contra Ramón Fernández Díez, agricultor, domiciliado en Américo Vespucio Norte N° 520 y Agustinas 853, Oficina 747, Santiago, por la suma de US\$ 200.010,00 equivalentes a \$ 7.800.390, más intereses pactados, intereses penales y costas y solicita su despacho mandamiento de ejecución y embargo en su contra por dichas sumas.

18-19-20

ORDEN de no pago por extravío cheque Serie LZA N° 3.555.139 y 3.615.499 Banco del Trabajo oficina Central.

18-19-20

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, Hernán Somerville Senn, factor de comercio, en representación de "Adela International Financing Co. S.A.", ambos domiciliados en Providencia 1.100, Oficina 1.901, Santiago, interpone demanda ejecutiva contra Ramón Fernández Díez, agricultor, domiciliado en Américo Vespucio Norte N° 520 y Agustinas 853, Oficina 747, Santiago, por la suma de US\$ 200.010,00 equivalentes a \$ 7.800.390, más intereses pactados, intereses penales y costas y solicita su despacho mandamiento de ejecución y embargo en su contra por dichas sumas.

18-19-20

ORDEN de no pago por extravío cheque Serie LZA N° 3.555.139 y 3.615.499 Banco del Trabajo oficina Central.

18-19-20

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, Hernán Somerville Senn, factor de comercio, en representación de "Adela International Financing Co. S.A.", ambos domiciliados en Providencia 1.100, Oficina 1.901, Santiago, interpone demanda ejecutiva contra Ramón Fernández Díez, agricultor, domiciliado en Américo Vespucio Norte N° 520 y Agustinas 853, Oficina 747, Santiago, por la suma de US\$ 200.010,00 equivalentes a \$ 7.800.390, más intereses pactados, intereses penales y costas y solicita su despacho mandamiento de ejecución y embargo en su contra por dichas sumas.

18-19-20

ORDEN de no pago por extravío cheque Serie LZA N° 3.555.139 y 3.615.499 Banco del Trabajo oficina Central.

18-19-20

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, Hernán Somerville Senn, factor de comercio, en representación de "Adela International Financing Co. S.A.", ambos domiciliados en Providencia 1.100, Oficina 1.901, Santiago, interpone demanda ejecutiva contra Ramón Fernández Díez, agricultor, domiciliado en Américo Vespucio Norte N° 520 y Agustinas 853, Oficina 747, Santiago, por la suma de US\$ 200.010,00 equivalentes a \$ 7.800.390, más intereses pactados, intereses penales y costas y solicita su despacho mandamiento de ejecución y embargo en su contra por dichas sumas.

18-19-20

ORDEN de no pago por extravío cheque Serie LZA N° 3.555.139 y 3.615.499 Banco del Trabajo oficina Central.

18-19-20

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, Hernán Somerville Senn, factor de comercio, en representación de "Adela International Financing Co. S.A.", ambos domiciliados en Providencia 1.100, Oficina 1.901, Santiago, interpone demanda ejecutiva contra Ramón Fernández Díez, agricultor, domiciliado en Américo Vespucio Norte N° 520 y Agustinas 853, Oficina 747, Santiago, por la suma de US\$ 200.010,00 equivalentes a \$ 7.800.390, más intereses pactados, intereses penales y costas y solicita su despacho mandamiento de ejecución y embargo en su contra por dichas sumas.

18-19-20

ORDEN de no pago por extravío cheque Serie LZA N° 3.555.139 y 3.615.499 Banco del Trabajo oficina Central.

18-19-20

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, Hernán Somerville Senn, factor de comercio, en representación de "Adela International Financing Co. S.A.", ambos domiciliados en Providencia 1.100, Oficina 1.901, Santiago, interpone demanda ejecutiva contra Ramón Fernández Díez, agricultor, domiciliado en Américo Vespucio Norte N° 520 y Agustinas 853, Oficina 747, Santiago, por la suma de US\$ 200.010,00 equivalentes a \$ 7.800.390, más intereses pactados, intereses penales y costas y solicita su despacho mandamiento de ejecución y embargo en su contra por dichas sumas.

18-19-20

ORDEN de no pago por extravío cheque Serie LZA N° 3.555.139 y 3.615.499 Banco del Trabajo oficina Central.

18-19-20

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, Hernán Somerville Senn, factor de comercio, en representación de "Adela International Financing Co. S.A.", ambos domiciliados en Providencia 1.100, Oficina 1.901



"El Señor Bruschino"

## Opera de Cámara estrena hoy el Teatro Municipal

La Corporación Cultural del Teatro Municipal y la Sociedad de Amigos de la Ópera anuncian el estreno de "Il Signor Bruschino" de Gioacchino Rossini para hoy a las 19.00 horas en el Salón Filarmónico.

La obra, deliciosa y semi bufa, contará con un elenco nacional. El galán es Florville y será interpretado por el tenor Francisco Vicuña. Esta ama a Sofía (rol en manos de dos soprano jóvenes, en forma alternada, Violaine Soublette y Ilse Simpendorfer) y quiere contraer matrimonio con ella. Pero el tutor de la niña se opone a este enlace. Este personaje de carácter se llama Gaudencio, es responsabilidad de Juan Gutiérrez, bajo. En la obra, de sea que su pupila se case con un desconocido llamado Bruschino Mauricio Cortés, tenor, quien es sometido por

el enamorado a un tratamiento de choque. Esto es, sabe que debe su alojamiento y quiere hacer un matrimonio de conveniencia y le cancela su deuda, se hace pasar por el frente al tutor y hace, además, que el mentiroso cazafortunas escriba una carta, arrepentido, al feroz guardián de Sofía. Llega a la ciudad el padre de Bruschino (Jorge Escobar, bajo) y no reconoce a su hijo. El pueblo cree que el viejo señor procede así porque no cree en el arrepentimiento del muchacho. Pero el verdadero Bruschino aparece en escena y el padre, para poner las cosas en su sitio, finge reconocer a Florville, como hijo y lo casa con Sofía, ante los hechos consumados, el tutor se resigna. La encantadora obra que se llama también "Il Figlio per Azzardo" o "Il Due Bruschini", fue creada por el autor en su juventud.

## Alexander Godunov se negó a bailar con una argentina

BUENOS AIRES, Nov. 19 (DPA).— Debido a un cambio de último momento en la programación solicitada por los bailarines rusos Alexander Godunov y Eva Evdokimova, quedó definitivamente cancelada la presentación de ambos en el teatro "Colón" de Buenos Aires, que debía producirse hoy y mañana.

Si bien el comunicado del máximo coliseo argentino atribuye el hecho a "razones estrictamente personales" de los dos artistas, al parecer el inconveniente lo habría planteado la Evdokimova, quien anoche viajó con destino a Nueva York.

Según sus declaraciones, la bailarina había ofrecido protagonizar "Giselle" en lugar del pasaje del "Cisne

negro", que se intercala en "El Lago de los Cisnes" y el "Don Quijote", para los cuales ya habían ensayado la Orquesta Filarmónica y el cuerpo de baile estable del "Colón".

Aseguraba Eva Evdokimova que hacer dos "pas-de-deux" no era lo mismo que interpretar una obra completa. "Si no se accede a mi pedido, yo no ballo", exclamó la bailarina.

Por el contrario, Godunov se había mostrado dispuesto a desarrollar el programa previsto, pero adujo que "no me puedo arriesgar a la improvisación bailando con una argentina. No nos queda tiempo para ensayos".

Entretanto, el exiliado Godunov permanece aún en Buenos Aires en

compañía de la popular actriz cinematográfica Jacqueline Bisset.

El diario "Crónica" de la capital argentina cree entender las razones de la actitud de la Evdokimova, sosteniendo que ésta "consumió una venganza femenina, creándose una difícil situación a Godunov".

Recuerda que los dos bailarines "mantienen hasta hace poco una relación que iba más lejos que la simple profesional", agregando que ahora "se ha quebrado el idilio" en el que la suplantó la actriz "de la que Godunov no se separa un instante".

Concluye diciendo el matutino que "las insolentes pretensiones de la bailarina rusa tienen origen en una cuestión personal y absolutamente ajena a la cuestión artística".

Tarante ante un jurado integrado por personalidades del Ballet, latinoamericano y europeo que calificarán la capacidad técnica, interpretativa y resistencia de los participantes, provenientes de varios países.

El evento tendrá una semana de duración y aquellos que obtengan los seis primeros lugares participarán en cinco funciones de gala en Lima y Trujillo junto a destacados bailarines, tales como Bujones, la Kirkland, Anthony Dowelly y también junto a la compañía estable de Trujillo.

A juicio de Agustín Alfaro, "más que ganar el premio, lo importante es la posibilidad de contactarse con bailarines y directores de toda América Latina, ver como trabajan y saber lo que es el ballet vivo". Y añade que ésta es una prueba difícil porque piden 8 variaciones, dos de las cuales son modernas y el resto repertorio clásico, tales como "El Quijote", "El Corsario" y otros. "En el fondo son variaciones para primer bailarín", dice nuestro representante nacional, quien se inició profesionalmente en 1974 y ha tenido destacada participación en "El Niño Brujo" y "Trio de Raymonda".

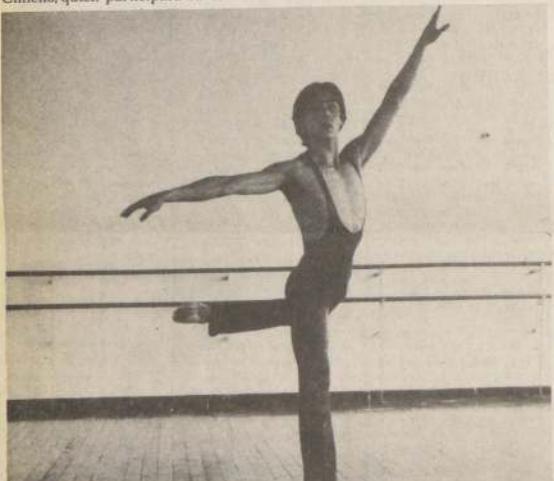
Posteriormente Alfaro viajará a Sudáfrica, Venezuela y Estados Unidos, acompañado de su esposa y hijo, con el fin de perfeccionarse.

Agustín Alfaro, bailarín nacional, quien participará en el Tercer Festival de Ballet a realizarse en Trujillo, a partir del 23 del presente mes.

## Integrante de Ballet Nacional viajan a Perú

Hoy parte a Trujillo, Perú, Agustín Alfaro, integrante del Ballet Nacional Chileno, quien participará en el Ter-

cer Festival de Ballet a realizarse en dicha ciudad a partir del 23 del presente mes. El bailarín deberá presen-



En un alto del ensayo de la ópera de cámara "El Señor Bruschino", parten el maestro Marco Dusse, el cantante Juan Gutiérrez, el director de escena Jaime Fernández, Violaine Soublette y Jorge Escobar.

## Encuentro criollo de "Amigos del Folklore"

El Círculo de Amigos del Folklore, institución de reciente creación, programó para hoy a las 20 horas un encuentro artístico en el que participará el Trío CHILE, que forman Mercedes Silva, Luis Arancibia y Fernando Vega, además estarán presentes el Huaso Maulino, Leoncio Romero, la folklorista Julia González, Guillermo Lazo y varios otros destacados cultores del cantar chileno.

Este encuentro se llevará a efecto en Morandé 610 y tiene como única finalidad reunir fondos para ir en ayuda de aquellos intérpretes que están enfermos, faltos de previsión o sin trabajo.

Alma de esta iniciativa ha sido el Trío CHILE, un conjunto de gran jerarquía artística, que ha recorrido gran parte de Sudamérica y que ha paseado nuestro folklore con éxito. Posee una pena chilena en Ecuador y para principios de año tiene programado inaugurar otra en Paraguay.

Por la calidad de los participantes y dada la intención benéfica que tiene el encuentro de esta noche, es que invitan a todos los amantes de los tradicionales cantares de nuestra tierra a asistir a este espectáculo.



En el encuentro folklórico que se presenta hoy en Morandé 610, será una de las atracciones el Trío CHILE, que integran Luis Arancibia en el arpa, Mercedes Silva y el guitarrista Fernando Vega.

## Homenaje a "Residencial La Pichanga"

Para mañana se anuncia el bautizo con "vino nageado" del librito número diez mil del popular programa cómico "Residencial La Pichanga", que transmite radio "Mineria".

La ceremonia se realizará en la confitería "Torres" con asistencia del libretista César Enrique Rossel y los protagonistas del espacio, que encarnan a los representantes de los distintos equipos de fútbol.

"Residencial La Pichanga" fue creada hace 32 años y actualmente se encuentra en "Mineria" en los horarios de las 12.30 y 20.30 horas.

Alpacas Inglesas \$999 ml.

Palm Beach Marzotto 100 lana \$799 ml.

Alpacas Super 80 Marzotto \$1.399 ml.

12 colores

**castrodonoso**

Moneda 950 - Fono: 718769 - 710324

Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono: 85312

(Aire acondicionado)

Restaurant

## CLUB GRAN AVENIDA

**OSTRAS**

ESPECIALES DE EXPORTACION

Albacora  
Choros Zapatos  
Angulas al Pil Pil  
Criadillas  
Centollas  
Langostas  
Carnes  
Pescados  
Mariscos Frescos

Reservas  
Fono: 516563 - 517918

Gran Avenida 5067  
Paradero 11

**\$ 680**  
Incluidos IVA  
y Porcentajes

**¡NUEVO!**

**RESTAURANT La Jaiba**

Sólo exquisites  
Atendido por sus nuevos dueños

Especialidad en todo tipo de mariscos  
Comida internacional  
Cenas bailables viernes y sábado  
Conjunto electrónico SAFRA  
Show Internacional con las Mulatas del Fuego  
MONIK y NELINA  
Manifestaciones  
Banquetes-Matrimonios  
LUNES SOLO CARNES

**CARAPACHOS DE JAIBA**  
\$ 198

Actuación Especial de  
**PEPE TAPIA**

**SEMINARIO 615**  
Reservas al fono 2228085

Del Oriente para Ud.  
el deleite  
de la auténtica  
comida china  
Un Lugar distinguido  
para su almuerzo o cena  
Gran variedad de platos  
preparados para llevar

**東莞酒樓**  
RESTAURANT  
**TUNG KUNG**  
PROVIDENCIA 1091  
SANTIAGO

EL LUGAR TRANQUILO,  
ACOGEDOR Y DISTINGUIDO  
QUE USTED AMPLIAMENTE  
SE MERECE LE SUGIERE:

Fina Calidad en Carnes, Mariscos y Pescado, Truchas a la Mantequilla, Gambas Holandesas, Exquisitos Vinos de las Mejores Casas.

Abierto de Lunes a Sábado  
Viernes, Degustaciones Promocionales  
Cocktail Aperitivos

**EL IODORO YAÑEZ 826**  
A LA ENTRADA DE PROVIDENCIA

**CAFE ESPECTACULO**  
**TENTACION**  
**TENTACION**  
**TENTACION**

SHOW CONTINUADO  
LUNES A SABADO  
DE 15 A 22.30 HORAS  
CONSUMO \$ 100

LUKER DE ENCUENTRO  
PARA  
HOMBRES RECIOS

**ANTONIO LOPEZ DE BELLO 566 local 48**  
(POR RECOLETA ALT. 200)

Bailarinas chilenas invitadas a concurso internacional de danza

Dos bailarinas del Ballet Municipal, Fernanda Contreras, solista, 22 años, y Carmen Pérez, corista, 20 años, fueron invitadas por el gobierno del Perú para participar en el Primer Concurso Internacional de Danza que se celebra en Sudamérica.

Las artistas parten hoy viernes a Trujillo, Perú, donde se realizará un evento que congregará a destacadas figuras de todo el continente. La Bailarín de la compañía, Rubén Chaván.

El lunes comienza la competencia de danza que tendrá como premio una medalla de oro para la ganadora, además de otros estímulos para los que logren sobresalir.

## Parte festival bancario "Unidos por la música"

Hoy comienza en el teatro Bandera, el Segundo Festival Bancario, organizado por los trabajadores del Sindicato del Banco del Trabajo en la finalidad de unir a la gran familia de esta institución bajo el lema "Unidos por la música", y además estimar a quienes tienen condiciones como compositores autores e intérpretes que enriquezcan el ambiente musical chileno.

Los temas que compiten en el certamen musical son:

"Qué será que pasó", Banco Exportación; "Triste regreso", Banco Central; "No queda nada, nada de ese amor", Banco de Chile; "Sólo dad", Banco O'Higgins; "No se puede vivir sin amor", Banco del Trabajo; "Días de lluvia", Banco España; "Era mujer", Banco del Trabajo; "Yo vivo enamorado", Banco Exportación; "Volverás", Banco Central; "Un loco más", Banco de Chile; "Cantares", Banco de Santander; "El tiempo de mi andar", Banco del Trabajo; "Niña mía", Banco Exportación; "Ella y la primavera", Banco Sudamericano; "Desperata", Banco Central; "Canta como", Banco del Trabajo.

El público que deseé asistir a este torneo musical puede adquirir entradas en la Sede Sindical ubicada en Agustinos 814 oficina 318, tercero piso y en la boletería del Teatro Bandera.

El show será animado por Rodolfo Richard, Luz Eleana, Los Mequettes, Jorge Romero, Firma AFA-Chile, Juan Carlos Domínguez y otras figuras.

## Fiesta de chilenidad en Graneros

Entre hoy y el domingo se realizará en Graneros el Festival Folklórico de la Sexta Región.

Organizado por la Asociación Nacional del Folklórico, en conjunto con el Club de Huasos y la Ilustre Municipalidad de Graneros, el evento cuenta con el alto auspicio del Supremo Gobierno, a través de tendencias y gobernaciones.

Su objetivo principal es la representación de los más auténticos ritmos regionales en diferentes ritmos tales como encuentro de payadores, jugadores de rayuela, muestra de danza, domadura y de conjuntos de proyección folklórica.

Dicho festival, en el que participarán numerosas comunas de la región, se realizará en el Parque Central, dialuna de la ciudad.

Su representación es la representación de los más auténticos ritmos regionales en diferentes ritmos tales como encuentro de payadores, jugadores de rayuela, muestra de danza, domadura y de conjuntos de proyección folklórica.

Dicho festival, en el que participarán numerosas comunas de la región, se realizará en el Parque Central, dialuna de la ciudad.



# La Nación

# Espectáculos

12B

## Laurence Olivier y Charlton Heston protagonizan "Khartoum" en Canal 7

El domingo, a las 21:30 horas, la estación exhibirá la primera parte de esta película que narra la crisis del Imperio Británico a fines del siglo XIX.

La crisis del Imperio Británico, a fines del siglo XIX, luego del levantamiento de las tribus nómadas del Sudán, narra "Khartoum", película que este domingo, a las 21:30 horas, exhibirá Televisión Nacional en su primera parte, protagonizada por Laurence Olivier y Charlton Heston.

Realizada en 1966 por el director inglés Basil Dearden, el filme incluye en su elenco, además de los mencionados, a Richard Johnson, Ralph Richardson, Nigel Green, Alexander Knox y Peter Arne.

Las imágenes comienzan con la presentación del desierto de África

del Norte y la descripción del protagonista histórico, que impuso una civilización y un estilo de vida y muerte en las amplias y solemnes regiones del Nilo.

Luego, en el Sudán, país convulsionado de un millón de millas cuadradas, surge —al término del siglo XIX— un místico caudillo, el Mahdi o el esperado (Laurence Olivier), cuyas encendidas proclamas religiosas exigen la Guerra Santa contra los infieles del territorio y sus protectores blancos extranjeros.

Este "Ayatollah" del siglo pasado, en los inicios de la cinta, ha tenido su



Charlton Heston caracteriza al enviado de la Reina Victoria, el general y héroe, George Gordon.

## Canal 13 grabó un especial navideño

Canal 13 grabó un gran especial de Pascua que transmitirá el 25 de diciembre. Se titula "Navidad en el Circo" y participan la mayor parte de los artistas nacionales. La dirección televisiva corresponde a Regis Bartizaghi y la realización a Germán Becker.

Será un programa de 90 minutos de duración, cuya intención es hacer viajar imaginariamente a los niños y adultos por la magia del circo. Payasos, trapezistas, acróbatas y cantantes conformarán el espectáculo que será anunciado con la presencia de los Reyes Magos.

Regis Bartizaghi explicó que el programa comienza con el viaje de los tres Reyes Magos. Como no conocen el lugar donde se encuentra el Niño Dios, deben hacer una serie de paradas, que son aprovechadas para mostrar los diferentes números artísticos. El director no entregó mayores antecedentes, ya que —dijo— esto significaría perder la sorpresa de ver un programa distinto e interesante sobre la Navidad.

### PRODUCCIÓN

La idea de hacer este especial de Pascua surgió a principios de año. Germán Becker tenía una idea al respecto y Canal 13 necesitaba de una programación atractiva para esta festividad. El contrato se firmó a fines de julio y ya en septiembre el equipo productor comenzó a trabajar en el proyecto.

Según informaciones de los realizadores, se construyeron 14 escenografías diferentes, cuatro canciones realizadas por Nanci Vicencio, Scottie Scott y una recopilación musical a cargo de Guillermo Rifo. En cuanto a los artistas, participarán José Alfredo Fuentes, Marcelo, Juan Carlos Dúque, Mónica de Calixto, Gloria Simonetti y Ginette Acevedo.

Los niños que tomarán parte en el especial navideño pertenecen a diversas entidades educacionales, como también a la Fundación Niño y Patria de Carabineros. El ballet de Karen Connolly intervendrá en varias ocasiones tanto para acompañar a un cantante o formar del coro de alabanza al recién nacido.

## CANAL 5

- 12.45 CARTA DE AJUSTE.
- 13.00 PARA SABER Y JUGAR. Programa infantil. Con la Tía Patricia.
- 16.00 UCEVELANDIA. Bloque infantil con series, aventuras y dibujos animados.
- 16.55 FLIPPER. Aventuras de un delfín y sus amigos.
- 18.10 CANDY CANDY. Telenovela infantil de dibujos animados.
- 18.35 SRTA. ANDREA. Telenovela con Andrea del Boca y Enzo Viena.
- 19.10 PATRULLA JUVENIL. Serie de acción policial.
- 20.00 TELECRÓNICA. Informativo.
- 20.30 TELEFESTIVAL INFANTIL. Una hora de entretenimiento familiar con dibujos animados.
- 21.30 SRTA. ANDREA. Telenovela argentina. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 22.05 UCEVEDORES.
- 23.40 CONVERSANDO. Con el Padre Piéroni.

## CANAL 7

- 10.30 CARTA MUSICAL.
- 11.00 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico.
- 11.05 CEPILLIN. Espacio para niños.
- 11.25 SCOOBY DOO. Dibujos animados.
- 11.45 EL RINCÓN DEL CONEJITO TEVE. Gabriela Velasco y el Conejito Teve entretienen a los niños con canciones, cuentos y humor.
- 12.00 EL OSO YOGUI. Dibujos animados.
- 12.20 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Esta semana presentamos el capítulo Pedro el Grande y su Epoca.

- 12.25 EL FESTIVAL DE LA UNA. Show musical.
- 14.00 EDICIÓN UNO. Paulina Nin y Eduardo Cruz entregan el avance noticiero del día.
- 14.10 LA COLORINA. Telenovela. Lucía Méndez protagoniza esta versión mexicana para la obra de Arturo Moya Grau.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 EL CORAJE DE QUERER. Telenovela argentina. Con Jorge Mayorano y Silvina Rada.
- 15.50 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Esta semana presentamos el capítulo Pedro el Grande y su Epoca.
- 15.55 MI BELLÍA GENÍO. Una comedia con Bárbara Eden y Larry Hagman.
- 16.25 VALLE DE PASIONES. Serie con la vida de los Barkley, rancheros del Oeste. Una familia que tiene como cabeza una valiente mujer. Con Barbara Stanwyck, Richard Long y Lee Majors.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "TIERRA INOLVIDABLE", con Robert Mitchum, Julie London y Pedro Armendáriz. Un aventurero norteamericano residente en México, es comisionado para lograr un acuerdo destinado a unir las fuerzas de EE.UU. y México para acabar con la insurrección de los apaches. Pero todo se complica y es acusado de asesinato, debiendo abandonar las tierras que tanto ama...
- 19.20 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Estamos presentando Pedro el Grande y su Epoca.
- 19.25 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82.
- 19.30 VILLA LOS AROMOS. Telenovela chilena. Con Arnoldo Berrios, Alejandra Elseser, Soledad Alonso y María Izquierdo.

- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE
- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Bencoret.
- 09.05 CIERRE.
- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 11.50 CUANTO VALE EL SHOW. Programa donde el público, previa selección, puede demostrar sus aptitudes artísticas recibiendo un estímulo en dinero que le otorga un jurado compuesto por Yolanda Montecinos, René Kreutzberger, Jorge Cruz e invitados.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE

## TELEPROGRAMAS

### CANAL 5

- 20.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82. Selección de goles de Campeonatos Mundiales de Fútbol disputados a la fecha.
- 20.20 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Teve invita a los niños a dormir.
- 20.25 SESENTA MINUTOS. Noticiario central presentado por Raúl Matas, Raquel Argandoña y Pablo Aguilera.
- 21.10 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.15 COPA LIBERTADORES DE AMERICA. En directo, desde el Estadio Nacional de Chile. Televisión Nacional ofrece el encuentro de COBRELOA frente a FLAMENGO.
- 23.15 EDICIÓN DOS. La síntesis noticiera del día, con Rodolfo Herrera.
- 23.30 CINE NOCTURNO: "MANTENME SI PUEDEN", drama con Alan Alda y Talia Shire. Historia real de un condenado a muerte.
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

### CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Bencoret.
- 09.05 CIERRE.
- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 11.50 CUANTO VALE EL SHOW. Programa donde el público, previa selección, puede demostrar sus aptitudes artísticas recibiendo un estímulo en dinero que le otorga un jurado compuesto por Yolanda Montecinos, René Kreutzberger, Jorge Cruz e invitados.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE
- 04.15 CARTONADAS. Programa infantil.
- 05.00 CINE EN SU CASA. "BESO DE FUEGO", romance y aventuras con Jack Palance.
- 05.30 LA GRAN NOCHE DE MARIANA. Especial musical. Verónica Castro la protagonista de la telenovela MARIANA, se presenta con sus Mariachis interpretando conocidas rancheras y temas de amor de todos los tiempos.

- 06.30 NOTICIAS AL CIERRE. Las últimas informaciones con Fernando James.
- 06.45 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.
- 02.00 CIERRE.
- 23.30 FINAL DE MARIANA (LOS RICOS TAMBIEN LLOREN). Es una telenovela mexicana interpretada por Verónica Castro y Rogelio Guerra.
- 00.30 NOTICIAS AL CIERRE. Las últimas informaciones con Fernando James.
- 00.45 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.
- 02.00 CIERRE.

### CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Temas del L.P. "El gran Favaro", interpretado por Luciano Pavarotti.
- 10.30 FESTIVAL INFANTIL: La princesa Sally, Peter Potamus, Aventuras en la Playa. Los chicos del espacio.
- 12.05 JIM WEST, aventuras del oeste protagonizada por Robert Conrad.
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13, con la conducción de la periodista María Teresa Serrano.
- 14.05 TELESTAR, noticias.
- 14.30 ROSA... DE LEJOS, telenovela argentina. Protagonistas: Leonor Benedetto, Juan Carlos Dual, REPETICIÓN DEL ULTIMO CAPITULO.
- 15.45 CONSULTORIO ABIERTO. Orientación sobre problemas sociológicos, sociales y jurídicos.
- 16.20 IRONSIDE, serie policial, protagonizada por Raymond Burr.
- 17.20 CINE EN SU CASA. "BESO DE FUEGO", romance y aventuras con Jack Palance.
- 19.15 CASAGRANDE, telenovela chilena con un elenco de primeras figuras.
- 20.25 LOS TELEVICENTES, invitan a los más pequeños a dormir.
- 20.30 TELECRECE, noticias con César A. Santis.

### RED NORTE

- 12.45 CARTA DE AJUSTE.
- 12.55 APERTURA.
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13, con ROSA DE LEJOS, telenovela argentina.
- 14.00 CONSULTORIO ABIERTO. Programa donde se presentan conflictos humanos.
- 15.30 LA FAMILIA PATRICK. Simpáticas aventuras de madre viuda y sus cinco adolescentes. Protagonistas: Shirley Jones y David Carradine.
- 16.00 FESTIVAL INFANTIL, con animados.
- 16.30 JIM WEST, Aventuras del oeste protagonizada por Robert Conrad.
- 17.30 CINE EN SU CASA.
- 19.00 IRONSIDE, serie policial protagonizada por Raymond Burr.
- 20.00 CASAGRANDE, telenovela argentina.
- 21.00 EL TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.05 TELENOCHE, noticias regionales.
- 21.30 LA PELICULA DEL VENENO.
- 22.00 CINE DE MEDIANOCHE.
- 24.30 CIERRE.

Un soñador reemplaza a Leonor Benedetto

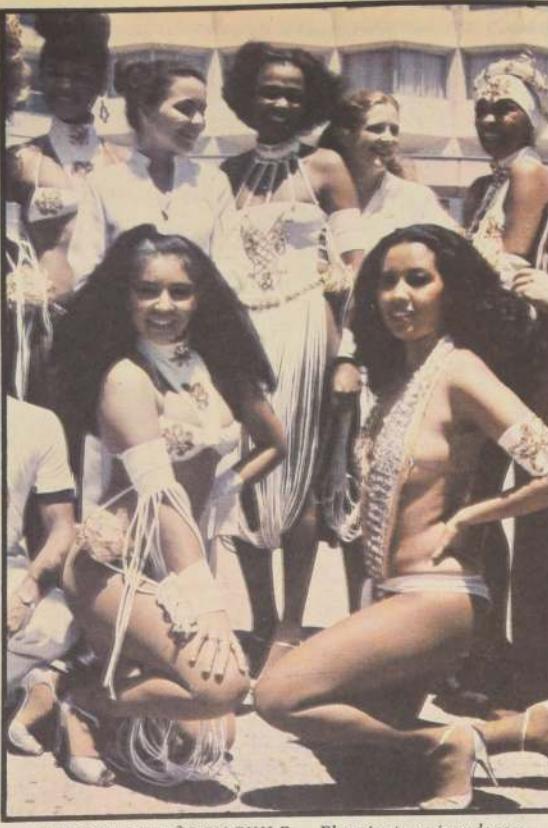
"Trampa para un soñador", la telenovela que desde el lunes rompió "Rosa de lejos", que estuvo meses biéndose por casi cuatro meses. También es de producción argentina y según las informaciones de la prensa porteña, esta realizada por la misma protagonizada por Leonor Benedetto.

El argumento de "Trampa para un soñador" presenta la imposibilidad de una pareja de concretar su amor. Todo comienza cuando Leonor Benedetto, trabajadora de una fábrica de juguetes, se enamora de su jefe, el director de la fábrica. La joven es la típica niña mimada y caprichosa que mira a todo el mundo con desprecio. Somete a su jefe a una clase de desaires, hasta la mala suerte que su corona pierde al que fuera un obre.

Todo parece marchar bien, ya que el tiempo se encargará de hacer ver los problemas sociales y familiares. La joven parecerá para persona y se obligará a reunirse con su jefe para abusar de sus oídos. Es su única oportunidad de que el destino les presente.

El autor de esta telenovela es Gayo Paz. Sus protagonistas, Cristina Alberó y Alberto Grimaldi, quienes tienen una amplia experiencia en este género televisivo. Bautizado en "Ayer fue mejor" y "Romance de los tres" entre otros.

Canal 13 exhibirá "Trampa para un soñador" de lunes a viernes en horario de las 14.30 horas.



RITMO BRASILEÑO EN CHILE. — El conjunto carioca de samba "Holiday Brasil" se encuentra en nuestro país para celebrar los 70 años de Nivea. El grupo artístico lo encabeza la cantante y bailarina Rosemary, quien ha estado en nuestro país en dos ocasiones anteriores interpretando onda disco y ritmos brasileños. "Holiday Brasil" se presentó anoche en el Anfiteatro La Castilla, donde se realizó la fiesta aniversario de la entidad comercial. El conjunto permanecerá en Chile hasta mañana, lo que les impide realizar un programa de televisión como era su intención.

En Teleonce

## "Mariana" dejará esta noche de hacer llorar

A partir del próximo lunes, en el mismo horario, la estación universitaria exhibirá la telenovela mexicana "Al rojo vivo"



Guillermo Capetillo o "El Beto", podrá, finalmente, abrazar a su verdadera madre, "Mariana".

Isabel, hija adoptiva de los Salvatierra Villarreal formará pareja con el hijo de Mariana.

Si embargo, las lágrimas y devueltas de los telespectadores se iniciaron nuevamente el lunes con "Al rojo vivo", donde la artista Silvia Pasquel, conocida como la Iana, de "Muchacha italiana viena a casarse", caracterizará a una huérfana sin escrúpulos y ambiciosa.

La historia de esta producción azteca se centra en la mansión de Julio Segovia, un hombre inmensamente rico, pero gravemente enfermo del corazón. Este anciano recoge a su sobrina (la Pasquel), quien hará todos los esfuerzos por apropiarse de la fortuna de Segovia que, desgraciadamente para ella, descubre los malos sentimientos que anidan en la mente de la muchacha y decide testar en favor de un desconocido.

LA GRAN NOCHE DE MARIANA. — Con un especial musical con la actriz y cantante Verónica Castro, a las 22.30 horas, Teleonce iniciará "La gran noche de Mariana", donde la artista, luego de interpretar rancheras y corridos mexicanos, invitará a sus admiradores a conocer el final de la telenovela.